



**rekkjan** Sjá bls. 7  
HEILSURÚM

# FRÉTTABLAÐIÐ

FRÍTT

20. júlí 2009 – 170. tölublað – 9. árgangur

MEST LESNA DAGBLAÐ Á ÍSLANDI

Sími: 512 5000

**MÁNUDAGUR**



**Fer út til að sigra**

Ingibjörg Ragnheiður Egilsdóttir keppir í Miss Universe.

TÍMAMÓT 14

**Guðsmenn í vanda**

„Enn á ný er þessi spillta og fornescjulega stjórn að drepa fólk og ógna einföldum réttindum manna,“ segir Jón Ormur Halldórsson um klerkastjórnina í Íran.

Í DAG 12

**Selja grænmeti**

Jón Þór Þorleifsson og félagar í samkynhneigða íþróttafélaginu Styrmi safna fyrir Danmerkurferð.

FÓLK 22



**Fylgist vel með stelpunum næstu daga**

Sigurður Ragnar Eyjólfsson velur hópinn á EM á næstu vikum.

ÍÞRÓTTIR 17

**VEÐRIÐ Í DAG**



**HLÝJAST Í BORGinni** Í dag verða NA 8-13 m/s á Vestfjörðum og við suðausturströndina, annars hægari. Bjartviðri á vestan- og norðvestanverðu landinu. Hiti 10-22 stig, einna hlýjast í borginni.

VEÐUR 4

## Lífeyrissjóðirnir til bjargar Landsvirkjun

Landsvirkjun heldur skuldabréfaútböð til þess að endurfjármagna skuldir. Hrafn Magnússon segir stærstu lífeyrissjóðina ætla að hlaupa undir bagga með Landsvirkjun. Framkvæmdastjóri LSR staðfestir að þetta hafi verið rætt.

**LÍFEYRISSJÓÐIR** Landsvirkjun mun vera með skuldabréfaútböð á næstunni til þess að endurfjármagna skuldir. Búið er að kynna þessa hugmynd fyrir flestum stærstu lífeyrissjóðum landsins.

Hrafn Magnússon, framkvæmdastjóri Landssamtaka lífeyrissjóða, segir að tíu til fimmtán stærstu lífeyrissjóðir landsins hyggist hlaupa undir bagga með Landsvirkjun. Rætt hafi verið að lána Landsvirkjun fjármagn til endurfjármögnunar. Ekki sé verið að lána til einstakra verkefna.

„Þetta yrði aðallega gert til að styrkja lánshæfiseinkunn Landsvirkjunar og ég held að þetta hljóti

að verða ljóst um mánaðamótin hvernig kaup og kjör verða,“ segir Hrafn. Hann telur þó líklegt að lánin verði á ákjósanlegum vöxtum og hagstæð fyrir lífeyrissjóðina.

Nýverið lækkaði lánshæfismat Landsvirkjunar hjá Standard og Poor's niður í BB (stöðugar horfur). Þorsteinn Hilmarsson, upplýsingafulltrúi Landsvirkjunar, segir að Landsvirkjun hafi kynnt sín mál fyrir lífeyrissjóðunum. Ekki liggi þó fyrir hvernig þetta verði.

„Það hefur verið rætt um það í samfélaginu að lífeyrissjóðirnir komi að atvinnuuppbyggingu og þar á meðal í orkuíðnaðinum,“ segir Þorsteinn.

Haukur Hafsteinsson, framkvæmdastjóri Lífeyrissjóðs starfsmanna ríkisins, staðfestir að Landsvirkjun hafi rætt við þá um skuldabréfaútböð. „Þeir hjá Landsvirkjun hafa kynnt þetta fyrir okkur og öðrum lífeyrissjóðum og þetta er mál sem við erum að skoða,“ segir Haukur.

Vilhjálmur Egilsson, stjórnarformaður Gildis lífeyrissjóðs, segir að hann rámi í að þetta hafi verið rætt á stjórnarfundum. Það hafi hins vegar ekki verið djúpt farið í það. Spurður hvort Gildi hafi áhuga segir hann það fara eftir því hvernig kjör yrðu á skuldabréfunum.

- vsp



GUÐMUNDUR ÓSKAR SIGURÐSSON Ræktar maðka í Vogum á Vatnsleysuströnd.

Múrari í Vogunum:

## Búinn að rækta milljón maðka

**FÓLK** Guðmundur Óskar Sigurðsson ræktar maðka í Vogum á Vatnsleysuströnd. „Ég er aðallega að rækta orma til áburðarframleiðslu og svo til að eyða rusli,“ segir Guðmundur sem er með milljón maðka þótt stutt sé síðan hann byrjaði að rækta. Í næsta mánuði verða þeir orðnir sex milljónir.

Guðmundur starfaði áður sem múrari en maðkaframleiðsluna lærði hann í Englandi. Hann ætlar að halda námskeið um ræktunina fyrir áhugasama Íslendinga, segir þetta bæði frábært hobbý og svo megi hafa lífibrauð af þessu.

- jbg / sjá síðu 22



ÉG FER Á PUTTANUM Frönsk stelpa og þýskur strákur húkka far til Hveragerðis á Miklubrautinni í gær. Ekki er vitað hvort þau fengu ósk sína uppfyllta en mikið hefur borið á puttaferðalöngum í sumar.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

Ágreiningur um meinta skuld gamla Kaupþings við nýja Kaupþing:

## Endurfjármögnun kynnt í dag

**EFNAHAGSMÁL** Drög að samkomulagi um endurfjármögnun og endurskipulagningu ríkisbankanna verða kynnt snemma í dag. Kynnt verður áætlun um hvað muni taka við næsta mánuðinn eftir að frestur Fjármálaeftirlitsins rann út á föstudaginn. Auk þess verður farið yfir hugsanlegar breytingar á eignarhaldi

á næstunni. Samkvæmt heimildum Fréttablaðsins mun ríkið fá fulltrúa í stjórnun bankanna.

Nokkur óánægja er innan Skilaneftdar Kaupþings með þann fréttaplutning að gamla Kaupþing skuldi nýja Kaupþingi fé eftir að eignir og innlán voru flutt yfir til bankans í október síðastliðnum. Samkvæmt heim-

ildum Fréttablaðsins telur skilaneftnd Kaupþings svo ekki vera. Eignir nýja bankans eigi að duga fyrir þeim skuldbindingum sem felast í innlánunum gamla bankans sem nýja Kaupþing tók yfir. Nokkur ágreiningur mun hafa verið um þessi málefni undanfarna daga sem tafið hafi samningagerð.

-bpa

muundu eftir mjólkinni!

**muu**

Kafbátur mánaðarins • júlí

6 tómnu bátur **349** krónur

**Grænmetis sæla**

Með öllu því grænmeti sem við höfum upp á að bjóða og ljúffengum sósam

**SUBWAY**

7 kafbátar með 6 grömm af rituðu hani

**TENGI**

Tilboð vikunnar

Mora Handlaugartæki og eldhústæki verð kr. 10.900.-stk.

Smiðjuvegi 76 | Baldursnesi 6  
Kópavogi | Akureyri  
Sími 414 1000 | Sími 414 1050

## SPURNING DAGSINS



Sigurjón, munuð þið ekki „leika“ ykkur að þessu?

„Jú, engin spurning. Þetta verður „pis of leik“.“

Sigurjóni Brink og Gunnari Ólasyni var boðið að spila á hóteli, veitingastað og risastórum írskum bar við Michigan-vatn.

## Ferðamaður klemmdist illa: Hjálp fékkst frá danskri þyrlu

**UMFERÐ** Franskur ferðamaður er illa haldinn eftir umferðarslys við Gæsavatnaleið, að sögn lögreglunnar á Húsavík. Ferðamaðurinn, sem var bílstjóri bílsins, var að losa kerru aftan úr bílnum þegar bíllinn rann skyndilega á hann. Við það klemmdist hann milli bílsins og kerrunnar.

Þyrla Landhelgisgæslunnar var kölluð á vettvang og var hann fluttur á spítala í Reykjavík. Á sama tíma og verið var að fljúga með hann var veik kona á Suðurlandi sem þurfti hjálp. Landhelgisgæslan hefur bara yfir einni þyrlu að ráða og þurfti því að fá hjálp frá danskri þyrlu. - vsp

## Deila Írana og Breta: Sendiráðsstarfsmaður laus

**ÍRAN, AP** Írónsk stjórnvöld hafa látið starfsmann Breska sendiráðsins í Íran lausan gegn tryggingu. Maðurinn var einn ný starfsmanna sendiráðsins sem voru ásakaðir um að hafa efnt til fjöldamótmæla í kjölfar úrslita forsetakosninganna í Íran, en Mir Hossein Mousavi, forsetaframþjóðandi sakaði forseta Írans um stórfellt kosningasvindl.

Íranar telja starfsmenn breska sendiráðsins hafa staðið fyrir mótmælunum. Bresk stjórnvöld hafa vísað öllum ásökunum á hendur starfsmönnum sínum á bug.

Maðurinn bíður nú þess að rétt að verði í máli hans. - sm

## LÖGREGLUFRÉTTIR

### Hestakerra fór út af

Bill, með hestakerra aftan í, valt við skíðaskálann á Hellsisheiði. Engin slys urðu á fólki og slys hestanna, sem voru þrír, voru minni háttar, samkvæmt lögreglunni á Selfossi.

Utanríkisráðherra Þýskalands styður aðildarumsókn Íslands að ESB:

## Segir Merkel styðja umsóknina

**ÞÝSKALAND** Frank-Walter Steinmeier, utanríkisráðherra Þýskalands, sagðist styðja aðildarumsókn Íslands að Evrópusambandinu, í viðtali við þýsku sjónvarpsstöðina ZDF í gær.

„Forsætisráðherra Íslands kom til mín nýlega á fundi í Brussel. Ég sagði honum að við myndum styðja aðildarumsókn Íslands,“ sagði Steinmeier sem sagðist ekki trúa öðru en að Angela Merkel, kanslari Þýskalands, væri sam mála honum.

Steinmeier er kanslaraefni sósíaldemókrataflokkssins í Þýskalandi, systurflokks Samfylkingarinnar og mun etja kappi



FRANZ WALTER STEINMEIER



ANGELA MERKEL

um kanslarastólinn við Merkel í haust.

„Allir vita að Ísland er töluvert þróaðra en önnur lönd sem

hafa nú þegar sent inn aðildarumsókn,“ segir Steinmeier sem verið hefur utanríkisráðherra frá 2005 og varakanslari Þýskalands frá 2007.

Markus Ferber, þingmaður kristilega sambandsflokksins í Bæjaralandi, systurflokks Merkel, sagðist nýlega vera mótfallinn aðildarumsókn Íslands. Sagði hann frekar þyrfti að sameina þau 27 lönd sem fyrir væru í sambandinu.

Kristilegi sambandsflokkurinn býður einungis fram í Bæjaralandi en flokkur Merkel býður fram í hinum 15 ríkjum Þýskalands. - vsp

Glæfraskapur í fyrrinótt:

## Ölvaðir strákar reyndu að klífa Hallgrímskirkju

**LÖGREGLAN** Þrjú ölvuð ungmenni reyndu að klífa upp á turn Hallgrímskirkju í fyrrinótt um klukkuna þrjú. Komu strákarnir niður eftir að lögreglan hafði nokkrum sinnum ítrekað ósk sína um að þeir kæmu niður.

Ekki höfðu þeir náð að fara upp á kross Hallgrímskirkju, eins og nokkrir aðrir hafa gert. Til þess þarftu að klífa út á timburpalla vegna viðgerða sem standa yfir á byggingunni.

Drengirnir gistu ekki fanga-geymslu lögreglu um nóttina. - vsp

## Icesave rætt í fyrsta lagi á fimmtudag

Formaður fjárlaganefndar segir nefndarálit um Icesave verða tilbúið í fyrsta lagi á miðvikudag. Umræða geti hafist á fimmtudag eða jafnvel eftir helgi. Ólöf Nordal vill fresta málinu fram á haust. Ekki þarf að klára fyrr en í september.

**STJÓRN MÁL** Guðbjartur Hannesson, formaður fjárlaganefndar, segir að nefndin sé að vinna eins fljótt og hægt er að því að klára vinnu við nefndarálit um Icesave-samninginn. Álitnið verður tilbúið í fyrsta lagi á miðvikudaginn, að sögn Guðbjarts.

„Ég vil meina að allt sem við þurfum til að taka ákvörðun liggja fyrir. Þá er bara að skrifa nefndarálit og hugsanlega gera tillögur að breytingum á frumvarpinu,“ segir Guðbjartur. Hann segir að reynt verði að ná breiðari sátt um málið.

Til dæmis finnst mönnum að setja eigi endurskoðunarákvæði í samninginn. Verið er að skoða hvort ákvæðið muni fella samninginn. Telur Guðbjartur að málið fari til þriðju umræðu í fyrsta lagi á fimmtudag eða teyfjast jafnvel fram í næstu viku.

Fjárlaganefnd fundar á morgun en nefndarálit er ekki hægt að skrifa fyrr en nefndarálit koma frá efnahags- og skattaneftnd og utanríkis-málanefnd. Álit fjárlaganefndar um Icesave er meðal annars unnið upp úr hinum tveimur álitunum.

Helgi Hjörvar, formaður efnahags- og skattaneftndar, segir að nefndin hafi lokið við að hitta gesti og verið sé að leggja lokahönd á umsögn nefndarinnar. Nefndin hefur haft málið til umfjöllunar í hálfan mánuð.

„Ég reikna með að þetta verði rætt í nefndinni á morgun eða í síðasta lagi á þriðjudaginn til að kanna hvort það er samstaða um álitnið,“ segir Helgi, sem setur þó þann fyrirvara að þetta gæti tekið lengri tíma.

Ólöf Nordal, þingkona Sjálf-



**ALÞINGI** Mörg mikilvæg mál biða afgreiðslu auk Icesave. Forseti Alþingis telur að þingið klári í fyrsta lagi um næstu helgi. FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

## MÖRG MÁL BIÐA UMRÆÐU AUK ICESAVE

Ásta Ragnheiður Jóhannsdóttir, forseti Alþingis, segir ekki vist hvenær þingið klári, það verði að minnsta kosti ekki fyrr en um næstu helgi. Upphaflega stefndi Ásta að því að þingið myndi klára í lok þar síðustu viku. Mörg mál biða afgreiðslu, fyrir utan Icesave, áður en þinghaldi er frestað, að sögn Ástu.

„Það eru til dæmis frumvarp um fjölgun sérstakra saksóknara, frumvarp um bankasýslu ríkisins og ýmis viðskiptamál sem eru komin í aðra umræðu. Svo á eftir að mæla fyrir frumvarpi um fjármál stjórn-málaflökkanna og framþjóðenda sem var dreift í vikunni en það er óvist hvort því þurfi að ljúka fyrir þinglok,“ segir Ásta. - vsp

stæðisflokksins og fulltrúi í fjárlaganefnd, vill fresta málinu fram á haust. Vill hún að fjárlaganefnd noti sumarið „til að vinna að þessu af einhverju viti“ og þingið klári þetta á septemberþinginu.

„Samkvæmt samningnum þurfum við að afgreiða þetta á

sumarþingi, en því lýkur 15. september. Það þýðir að við myndum hafa tvær vikur í september til að afgreiða þetta í staðinn fyrir að keyra þetta áfram án þess að vera búin að svara grundvallarspurningum um sjálfan samninginn,“ segir Ólöf.

vidirp@frettabladid.is

Búið er að veiða 45 langreyðar af 150 dýra kvótanum:

## Aldrei verið vesen að selja þetta

**SJÁVARÚTVEGUR** Búið er að veiða 45 langreyðar af 150 dýra kvótanum sem gefinn var út síðasta vetur. 41 dýr er komið í land og fjögur voru á leið í land í gær, þegar náðist tal af Kristjáni Loftssyni, forstjóra Hvals hf.



KRISTJÁN LOFTSSON

En eruð þið búin að selja þetta út til Japans? „Auðvitað erum við búin að losa okkur við þetta, það er ekki vesen og hefur aldrei verið vesen,“ segir Kristján.

Ekki segist hann vita hvort þau muni klára langreyðakvótann fyrir veturinn. „Það fer eftir veðri, vindum og veiði,“ segir Kristján.

Kvótann er hægt að flytja á milli ára, að sögn Kristjáns. Ef veidd eru 120 dýr er hægt að veiða 180 dýr á næsta ári, svo dæmi sé tekið.

Gert er út frá Hvalfirði og vinna nálega 100 manns þar við veiði og flensun á hvöllum. Tvö skip eru á veiðum, Hvalur 8 og Hvalur 9. - vsp

**HVALSKURÐUR** Gert er út frá Hvalfirði. Um 100 manns vinna þar á tveimur skipum, Hval 8 og Hval 9. Kristján veit ekki hvort allur kvótinn verður nýttur. „Það fer eftir veðri, vindum og veiði.“



you can  
**Canon**

**Taktu myndir á ystu nöf með Canon PowerShot D10**

Ný vatnsheld myndavél frá Canon sem hefur fengið frábæra dóma hjá gagnrýnendum. Taktu Canon PowerShot D10 með í sundið, veiðina, á ströndina eða þegar þú ferð á skíði.

Söluaðilar um land allt.  
Nánari upplýsingar á [www.canon.nyherji.is](http://www.canon.nyherji.is)

Stærsti  
skemmtistaður  
í heimi!

NOVA

# Gætirðu hugsað þér netsamband?

3G internet er nettenging sem hentar fyrir alla almenna netnotkun. Þú stingur pungnum í fartölvuna og ert komin(n) í samband. Fartölvun er því loksins orðin alvöru far-tölva.



**0 kr.** útborgun

**3G internet og pungur**

Afborgun 1.990 kr. á mánuði í 12 mán.  
Allt að 5 Mb/s hraði og 5 GB netnotkun  
innifalin á mánuði.

Litir: Hvítur og svartur

Afborgun 1.990 kr. á mánuði í 12 mánuði  
+ 250 kr. greiðslugjald, greitt með kreditkort.

GJALDMÍÐLAR	KAUP SALA
Bandaríkjadalur	127,21 127,81
Sterlingspund	207,28 208,28
Evra	179,26 180,26
Dönsk króna	24,074 24,214
Norsk króna	19,888 20,006
Sænsk króna	16,251 16,347
Japanskt jen	1,3549 1,3629

SDR 197,46 198,64

GENGISVÍSITALA KRÓNUNNAR

231,9364

HEIMILD: Seðlabanki Íslands

Veðurstofan fylgist grannt með jarðhræringum á Suðurlandi:

# Aukin jarðskjálfavirkni í Eyjafjallajökli

**NÁTTÚRA** Mikil jarðskjálftavirkni hefur verið í Eyjafjallajökli frá því í júní. Líklegt er að orsök jarðskjálftanna sé kvikuinnkot, ekki ólíkt því sem gerðist árið 1994 og aftur árið 1999. Upptök flestra jarðskjálftanna eru á um tíu kílómetra dýpi og hafa stærstu jarðskjálftarnir verið um 3 á Richter að stærð.

„Það hefur verið að tínast til einn og einn skjálfti núna síðustu daga. Mest höfum við mælt fimm til sjö skjálfta á dag en flestir eru þeir litli og því verður fólk ekki sérstaklega vart við þetta,“ segir Halldór Geirsson, jarðeðlisfræðingur hjá Veðurstofu Íslands.

Halldór segir skjálftana ekki vera mikið áhyggjuefni eins og er. „Þetta er mjög svipað þeim atburðum sem áttu sér stað árið 1994 og 1999 og ef við erum að horfa á upphafið að slíkum atburði þá getum við búist við einhverri eldgosavirkni á næstu sex mánuðum,“ segir Halldór.

Eyjafjallajökull er 1.660 metra há. Hann er eitt stærsta eldfjall Íslands og eitt af fáum sem flokka með sem eldkeilu en sú gerð eldfjalla er algeng víða um heim. - sm

**EYJAFJALLAJÖKULL** Efsta á jöklinum er lítil askja eða sigketill. FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM



Í NÝJU DELÍ Hillary Clinton ásamt Sharad Pawar, landbúnaðarráðgjafi Indlands.

## Ræða loftslagsmál á Indlandi: Clinton heim-sækir Indverja

**INDLAND, AP** Hillary Clinton hittir pólitíska leiðtoga Indlands í dag. Stjórn Baracks Obama þrýstir á Nýju Delí að virða takmörkun á losun koltvísýrings í samræmi við alþjóðlegt samkomulag.

Clinton hitti leiðandi aðila í viðskiptaheiminum í Mumbai á laugardag og í Nýju Delí í gær. Hún sagðist þess fullviss að löndin gætu búið til áætlun um hvernig má breyta framleiðsluháttum, neyslu og orkunotkun án þess að hindra efnahagslegan hagvöxt í landinu.

Indverjar vilja hins vegar að Vesturlönd minnki losun koltvísýrings um fjórutíu prósent á næstu tíu árum, áður en þau lofa nokkru. -kbs

### ÍSAFJÖRÐUR

#### Upplýsingahús opnað

Nýtt upplýsingahús fyrir ferðamenn hefur verið opnað við Ísafjarðarhöfn. Húsinu er ætlað að veita farþegum skemmtiferðaskipa upplýsingar og aðstoð. Húsið leysir af hólmi kofa sem hingað til hefur verið notaður í þessum tilgangi.

### LÖGREGLUFRÉTTIR

#### Fimm stútar í Borgarfirði

Fjórir voru teknir grunaðir um ölvunarakstur í lögregluumdæmi lögreglunnar í Borgarnesi aðfaranótt sunnudags. Fimmti stúturinn var síðan tekinn í gærmorgun.

# Vill sjálfstætt ákærvald efnahagsbrota

Helgi Magnús Gunnarsson er hlynntur því að efnahagsbrotadeild ríkislögreglustjóra sameinist embætti sérstaks saksóknara. Það minnki tortryggni gagnvart rannsóknum á efnahagsbrotum. Svipað fyrirkomulag er í nágrannalöndunum.

**STJÓRNÝSLA** Helgi Magnús Gunnarsson, saksóknari efnahagsbrotadeildar ríkislögreglustjóra, segist hlynntur því að efnahagsbrotadeildin sameinist embætti sérstakra saksóknara. Við það myndi tortryggni gagnvart rannsóknum efnahagsbrota minnka.



HELGI MAGNÚS GUNNARSSON

„Ég hef talið æskilegt að ákærvald í efnahagsbrotum sé sjálfstætt, því það er auðveldara að þetta sé óháð dómsmálaráðgjafi,“ segir Helgi. Efnahagsbrotadeild er undir ríkislögreglustjóra, sem einnig fer með rannsóknir á mörgum sviðum. Ríkislögreglustjóri er undir dómsmálaráðgjafi. Oft hefur skipulag ákærvalds í efnahagsbrotamálum verið gagnrýnt í dómsmálum vegna þessarar skipunar.

Helgi segir gagnrýnina þó oft ekki réttmæta en núverandi skipulag ýti undir hana og verjendur séu duglegir að benda á þetta. Embætti sérstaks saksóknara sé óháðara í starfi og heppilegra sé að embættin vinni að rannsóknum saman en hvort í sínu lagi.

Sagt var frá því í Fréttablaðinu á laugardag að dómsmálaráðgjafi teldi skynsamlegt að sameina embætti fjögurra sérstakra saksóknara og efnahagsbrotadeild ríkislögreglustjóra. Málið verði skoðað með haustinu. Sér-



**LOGOS** Hútleit var gerð hjá Logos nýlega á vegum sérstaks saksóknara. Dómsmálaráðgjafi, sérstakur saksóknari og saksóknari efnahagsbrotadeildar ríkislögreglustjóra stýja allir hugmynd um sameiningu tveggja síðarnefndu embættanna. Oft hefur skipan ákærvalds á sviði efnahagsbrota verið gagnrýnd á Íslandi. FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

stakur saksóknari styður hugmyndina.

„Þetta er þannig í nágrannalöndunum, að rannsóknir efnahagsbrota eru undir sama hatti, og þetta mundi efla rannsóknir á sviði efnahagsbrota,“ segir Helgi sem segist alltaf hafa verið fylgjandi þessu fyrirkomulagi.

Þegar nýju sakamálaögin, sem tóku gildi 1. janúar, voru til meðferðar í allsherjarnefnd, gerði Helgi Magnús þá tillögu við nefndina að efnahagsbrota-

deildin yrði flutt til héraðssaksóknara þar sem unnið yrði að rannsóknum og ákærum á efnahagsbrotum. Stofna átti embætti héraðssaksóknara með gildistöku laganna, og flytja ákærvaldið frá ríkislögreglustjóra. Breytingunni var frestað fram til næstu áramóta vegna peningaskorts.

„Embætti sérstakra saksóknara er auðvitað bara tímabundið, þannig að það þarf að hugsa til framtíðar í þessum málum,“ segir Helgi. vidirp@frettabladid.is

## Flugslys í Afganistan: Pyrla hrapar

**AFGANISTAN, AP** Pyrla í eigu rússneska flugfélagsins Vertikal-T hrapaði í Afganistan í gærmorgun. Sextán manns fórust í flugslysinu og fimm manns slösuðust og voru fluttir til aðhlyningar á NATO sjúkrahús þar nærri.

Pyrlan var að hefja sig til flugs frá NATO flugvelli í suðurhluta Afganistans þegar hún hrapaði. Ekki er talið að um árás hafi verið að ræða og enginn hermaður var á meðal látinna. Pyrlan, sem tekur allt að 24 manns, var notuð til að ferja almenna borgara og matarbirgðir á milli smábæja í Afganistan. - sm



**BOWE BERGDAHL** Bandaríska hermanningurinn var rænt í síðasta mánuði

## Hermaður í haldi talíbana: Myndband af hermanni sýnt

**AFGANISTAN, AP** Bandaríska hermanningurinn hefur nafngreint hermanninginn sem sést í myndbandi talíbana. Hann heitir Bowe Bergdahl og er frá Ketchum, Idaho. Bergdahl var numinn á brott af talíbönum þegar hann var við eftirlit í Paktika í austurhluta Afganistans.

Bergdahl segist hræddur og biðlar til lands sinna að þrýsta á yfirvöld að kalla herlið Bandaríkjanna heim. Talsmaður bandaríska hersins í Kabul segir notkun á hermanni til áróðurs brot á alþjóðlegum lögum. Reynt sé eftir fremsta megni að ná Bergdahl óhultum, einblöðungum dreift og launum heitið þeim sem endurheimta hann. - kbs

**Föt sem vinna með þér**  
Vinnufötin fást í N1

**N1**

N1 verslanir: Reykjavík, Kópavogi, Hafnarfirði, Akureyri, Akranesi, Ólafsvík, Egilsstöðum, Vestmannaeyjum, Keflavík, Selfossi, Reyðarfirði og Höfn.

WWW.N1.IS  
Sími 440 1000

Meira í leiðinni

**VEÐURSPÁ**

**Sigurður P. Ragnarsson**  
Veðurfræðingur

**HITI 22 STIG**  
Veðrið í dag verður mest spennandi á vestanverðu landinu. Þar ætti að geta orðið sólríkt lengst af í dag þó hættu sé á að það þykni upp suðvestanlands þegar líður á síðdegji. Þá verður áberandi hlýjast á þessum slóðum og á suðvestanverðu landinu á ég von á hita upp undir 22 stig. Það sem skyggir á er að vindur er heldur að vaxa þar sem hann hefur verið hægastur.

**Á MORGUN**  
5-13 stífastur við suðausturströndina og norðvestan til.

**MÍÐVIKUDAGUR**  
5-10 m/s

**HEIMURINN**

Alicante	29°
Amsterdam	20°
Basel	26°
Berlin	21°
Billund	19°
Eindhoven	22°
Frankfurt	23°
Friedrichshafen	24°
Gautaborg	20°
Kaupmannahöfn	18°
Las Palmas	27°
London	23°
New York	27°
Orlando	30°
Osló	14°
París	25°
Róm	31°
Stokkhólmur	22°

Vindhraði er í m/s.  
Hitastigi eru í °C.  
Gildistími korta er um hádegi.

# Útsala

50% afsláttur af öllum vörum



SAND

BOSS  
HUGO BOSS

HUGO  
HUGO BOSS

B & S  
KONUR

B&S | Kringlunni 553 4141

Ný og stærri verslun á neðri hæð Kringlunnar.



ÚTSALA ÚTSALA ÚTSALA

fierra  
GARÐURINN  
-klæðir þig vel

KRINGLAN - SMÁRALIND  
568 9234 544 2410

BOSS HUGO BOSS SAND strellson Van Gils gardeur CANALI PAL ZILERI FINUCCI bugatti LLOYD eterna POLO RALPH LAUREN



HUGO BOSS

HUGO BOSS | KRINGLUNNI 533 4242



# PRÝSTIJÖFNUNAR SVAMPSRÚM

**30%**

**AFSLÁTTUR!**



- Lagar sig að líkamanum
- Veitir fullkomna slökun
- Engin hreyfing milli svefnsvæða
- Hefur óviðjafnanlega þyngdardreyfingu
- Kemur líkamanum í rétta stellingu til hvíldar
- Þarf ekki að snúa
- 10 ára ábyrgð

**PRÝSTIJÖFNUNAR-  
SVAMPSRÚM**  
(Queen size 153x203)  
Verð frá 165.500 kr.

**Verð nú frá  
115.850 kr.**

**FJÖLSTILLANLEG HÁGÆÐA  
AMERÍSK HEILSURÚM Á  
30% AFSLÆTTI!**



#### **S-CAPE**

Fjölstillanlegt amerískt  
heilsurúm með hágæða  
heilsudýnu (2x97x203)  
Verð frá 821.114 kr.

**Verð nú frá  
574.480 kr.**

#### **WALLHUGGER**

Fjölstillanlegt amerískt  
heilsurúm með hágæða  
heilsudýnu (2x97x203)  
Verð frá 676.114 kr.

**Verð nú frá  
473.279 kr.**

**rekkjan**

# Lítill og flott LG fartölva

með innbyggðu 3G netkorti - þú ferð á netið hvar og hvenær sem er!



- LG X120 fartölva**
- Þyngd: 1,34 kg
  - Ending rafhlöðu: allt að 4 klst (í 3G notkun)
  - 160 GB harður diskur
  - 1024 MB vinnsluminni
  - 10.1" skjár
  - 1,3 megapixla vefmyndavél með hljóðnema

Verð aðeins:

**79.900 kr.**

\*Gegn 6 mánaða bindingu í 3G netlyklaáskrift 2 eða 3.  
Fullt verð án bindingar: 109.900  
Símalán og léttgreiðslur í allt að 12 mánuði í boði.

## 3G ÁSKRIFTARLEIÐIR

### NETLYKILL 2

- Allt að 3 Mbit hraði á sek.
- 7 GB gagnamagn innifalið
- 2 kr. fyrir umfram MB

Verð 2.990 kr. á mán.

### NETLYKILL 3

- Allt að 5 Mbit hraði á sek.
- 15 GB gagnamagn innifalið
- 2 kr. fyrir umfram MB

Verð 4.990 kr. á mán.

800 7000 • siminn.is

Það er Síminn



**BORNIR TIL GRAFAR** Tólf mexíkóskir lögreglumenn voru bornir til grafar í borginni La Huacana í Michoacan-héraði fyrir helgi. Talið er að starfsbræður þeirra hafi myrt þá.

NORDICPHOTOS/AFP

Mexíkóskir lögreglumenn grunaðir um morð:

## Fundust látnir við fjölfarinn vegkant

**MEXÍKÓ, AP** Tíu mexíkóskir lögreglumenn hafa verið handteknir grunaðir um að hafa myrt tólf starfsbræður sína. Morðin eru talin tengjast fíkniefnahring í Michoacan-héraði í Mexíkó. Lögreglumennirnir, sem nú eru í haldi, eru grunaðir um að hafa verið á mála hjá eiturfjörðum.

Líkin fundust við fjölfarna hraðbraut í Michoacan héraði í Mexíkó og höfðu mennirnir verið pyntaðir áður en þeir voru skotnir til bana.

Fyrr á árinu voru tíu bæjarstjórnar í Michoacan sýslu handteknir grunaðir um að hafa hylmt yfir og stutt eiturfjörðum í héraðinu. Auk þess hafa nítján aðrir lögreglumenn verið handteknir grunaðir um aðild að ýmsum fíkniefnahringum.

Mexíkósk lögreglufirvöld telja að stjórnvöld í héraðinu hafi lengi verið á launaskrá harðsvíraðra glæpamanna og því sé auðvelt fyrir höfuðpaura glæpagengja að nálgast upplýsingar um aðgerðir alríkislögreglunnar.

- sm

# Ísland er land þitt

## Njóttu þess í góðum gönguskóm



### TNF Mens Adversary Mid GTX

Léttir, liprir og snaggaralegir göngu- og ferðaskór. Vatnsvarðir með GTX. Vibram sóli. Þyngd: 470 g.

**Verð: 25.990 kr.**

Fáanlegir í dömuútfærslu (Minx Mid GTX)



### MEINDL Colorado Lady GTX

Vinsælir, vandaðir og liprir skór. Meindl Multigriff sóli. GTX vatnsvörn. Nubuk vatnsvarið leður. Þyngd: 590 g.

**Verð: 39.990 kr.**

Einnig fáanlegir í herraútfærslu.



### MEINDL Vakuum Men GTX

Toppskór fyrir þá sem gera kröfur. Skór sem henta í lengri og krefjandi göngur. Vatnsvarið Nubuk leður. MFS sér til þess að skórnir passa. GTX vatnsvörn. Vibram sóli. Þyngd: 800 g.

**Verð: 49.990 kr.**

Fáanlegir í dömuútfærslu.





## Vildarpunktar + peningar hvenær sem þig langar út í heim

Sameinaðu kosti þess að nota bæði Vildarpunkta og peninga þegar þú greiðir fyrir flug með Icelandair.

Handhafar Vildarkorta VISA og Icelandair geta valið á milli þriggja gjafabréfa sem hægt er að kaupa fyrir Vildarpunkta og nýta hvenær sem er upp í flugfargjald með Icelandair.

- 30.000 Vildarpunktar jafngilda 20.000 króna gjafabréfi
- 20.000 Vildarpunktar jafngilda 13.000 króna gjafabréfi
- 10.000 Vildarpunktar jafngilda 6.000 króna gjafabréfi

Styttu leiðina á draumastaðinn út í heimi með Vildarkorti VISA og Icelandair.

+ Kynntu þér málið á [www.vildarklubbur.is](http://www.vildarklubbur.is)

VISA



Vildarklúbbur

## 40 ÁR FRÁ FYRSTU TUNGLGÖNGUNNI

# Fyrsta ferðin til tunglsins

Í dag eru fjörutíu ár liðin frá því bandarísku geimfararnir Neil Armstrong og Edwin Aldrin urðu fyrstir manna til þess að stíga fæti á tunglið. Átta daga ferð þeirra til tunglsins sumarið 1969 hefur æ síðan þótt eitt ævintýralegasta tæknafræk mannkyns. Bandaríkjamenn og fleiri þjóðir eru nú að undirbúa fleiri tunglferðir. *Guðsteinn Bjarnason* rifjar upp söguna.

Á árunum 1968 til 1972 sendi Geimferðastofnun Bandaríkjanna, NASA, alls tuttugu og fjóra menn til tunglsins. Helmingur þeirra varð þeirrar sjaldgæfu upplifunar aðnjótandi að lenda og spóka sig um stund á yfirborði þessa föla fylgihnattar jarðarinnar. Hinir tólf þurftu að láta sér nægja að fljúga nokkra hringi í kringum mánan.

Aðdragandi og undirbúningur hafði tekið meira en áratug. Sovétmenn höfðu skotið Bandaríkjamönnum ref fyrir rass og orðið fyrstir til að senda mann á braut umhverfis jörðu strax árið 1957.

Vorið 1961 setti John F. Kennedy Bandaríkjaforseti þjóð sinni svo það takmark að slá Sovétmönnum við með því að koma mönnum til tunglsins – og heilu og höldnu heim aftur – áður en sjöundi áratugurinn yrði úti.

Þetta tókst svo þann 20. júlí árið 1969 þegar tveir menn, þeir Armstrong og Aldrin, lentu á tunglinu fyrstir manna. Þriði geimfarinn, Michael Collins, varð eftir í geimferjunni Apollo 11 á braut umhverfis tunglið meðan Armstrong og Aldrin fóru niður í sérstakri tunglferju.

Apollo 11 hélt af stað í langferð sína frá Canaveralhöfða í Bandaríkjunum þann 16. júlí og lenti átta dögum síðar, þann 24. júlí, í Kyrrahafinu.

Alls voru níu Apollo geimför send til tunglsins, hvert með þrjú menn innanborðs, en í sex af þeim ferðum var tunglferja send niður til landingar.

Þrjú geimfarar fóru tvisvar til tunglsins, þeir Eugene Cernan, John Young og Jim Lovell.

Árið 1971 hafði einn tunglfaranna, Alan Shepard, sem fór með Apollo 14, með sér golfkylfu og kúlur og sló nokkur högg. Ein kúlan fór heila 400 metra.

Einhver hópur samsæriskenningsmiða á reyndar erfitt með að trúa því að tunglferðirnar hafi verið farnar. Þeir telja sig sjá ótal



**NÝTT SJÓNARHORN** Aldrei áður höfðu menn séð jörðina rísa og setjast eins og sól og tungl hér á jörðu niðri. Myndin er tekin 19. júlí árið 1969 frá Apollo-farinu á flugi umhverfis tunglið, daginn áður en tunglferjunni var lent.

NORDICPHOTOS/AFP

vísbendingar um að myndirnar frá tunglferðunum hafi í reynd verið teknar upp í kvikmyndaverum, líklega í Hollywood.

Þeir hinir sömu töldu sig væntanlega heldur betur hafa fengið enn eina staðfestinguna þegar NASA viðurkenndi nýlega að alveg óvart hafi verið tekið yfir myndir á spólum frá fyrstu tunglferðinni.

Nokkrir bútar hafa þó fundist og kunnáttumenn frá Hollywood kom til bjargar og endurbætti þær upptökur með stafrænni tækni. Á vefsíðu NASA má sjá þessar endurgerðu spólur, á slóðinni: <http://www.nasa.gov/multimedia/hd/apollo11.html>



**KARLINN Á TUNGLINU** Neil Armstrong tók þessa mynd af Edwin Aldrin á stað sem menn höfðu aldrei komið til áður.

NORDICPHOTOS/AFP

## FRAMTÍÐARÁFORM UM TUNGLFERÐIR

Þegar Bandaríkjamenn höfðu sent samtals níu Apollo-geimför til tunglsins á árunum 1968-72 var ákveðið að hætta við frekari ferðalög þangað. Aðalástæðan var kostnaðurinn, sem kominn var upp úr öllu valdi.

Aldrei var þó meiningin að hætta alveg slíkum æfingum. Undanfarin ár hefur undirbúningur að næstu tunglferðum verið í fullum gangi og Bandaríkjamenn stefna að því að senda menn aftur til tunglsins hugsanlega strax árið 2019, eða í það minnsta á árunum upp úr 2020.

Fleiri ríki eru einnig með áform um mannaðar tunglferðir. Bæði Japanar og Indverjar stefna á ferðalög þangað árið 2020 og Japanar ætla að koma sér upp bækkistöð á tunglinu árið 2030.

Þá stefnir Kína á tunglferð árið 2024, Evrópusambandið árið 2024 og Rússland árið 2025.

Öll þessi áform eru þó óvissu háð og brugðið gæti til beggja vona. Engu að síður er nokkuð ljóst að þær ferðir verða dálítið frábrugðnar þeim, sem Bandaríkjamenn réðust í fyrir fjörutíu árum.

Áhersla verður á lengri dvöl á tunglinu og ítarlegar áætlanir hafa verið gerðar um að menn komi sér upp varanlegum bækkistöðum þar. Þá eru menn strax farnir að horfa lengra og undirbúa mannaðar ferðir til mars.

Í síðustu viku skrifaði Edwin Aldrin, sá hinn sami og steig á tunglið ásamt Neil Armstrong fyrstur manna fyrir fjörutíu árum, grein í bandaríska dagblaðið Washington Post þar sem hann hvatti menn til frekari dáða í tunglferðum.

Hann segir enga ástæðu til endurtaka kapphlaup milli ríkja um slíkt heldur vill hann alþjóðlegt samstarf um tunglferðir, sem þó eigi ekki að verða endanlegt takmark heldur aðeins stökkpallur á leiðinni til mars. Á tunglinu geti menn æft sig og prófað búnað sem nota ætti á mars.

„Ég er ekki að leggja til nokkrar heimsóknir til að stinga niður fánum og stílla sér upp fyrir myndatökur heldur ferð til að koma okkur upp fyrstu heimkynnum okkar í geimnum: Bandarískri nýlendu í nýjum heimi.“

## HELSTU ÁFANGAR

**4. október 1957: Spútník**  
Sovétmenn sendu fyrsta gervihnöttinn út í geiminn á braut umhverfis jörðina

**12. september 1959: Luna 2**  
Sovétmenn sendu fyrsta ómannaða geimfarið til tunglsins

**12. apríl 1961: Júrí Gagarín**  
Fyrsti maðurinn til að ferðast út í geiminn var Júrí Gagarín hinn sovéski

**1964-66: Gemini-tilraunirnar**  
Bandaríkjamenn sendu níu mönnuð geimför til að búa sig undir Apollo-tunglferðirnar

**27. janúar 1967: Fyrstu dauðsföllin**  
Þrjú bandarískir geimfarar létust við tilraunir á jörðu niðri

**21. desember 1968: Apollo 8**  
Fyrstu tunglfararnir fara frá jörðu með Apollo 8 og tekst að komast á braut umhverfis tunglið

**20. júlí 1969: Apollo 11**  
Neil Armstrong stígur fyrstur manna fæti á tunglið

**11. desember 1972: Apollo 17**  
Síðasta ferð manna til tunglsins, af sparnaðarástæðum var hætt við frekari tunglferðir í bili.

## TÓLF TUNGLFARAR

**Apollo 11, júlí 1969**  
Neil Armstrong  
Edwin „Buzz“ Aldrin

**Apollo 12, nóvember 1969**  
Charles „Pete“ Conrad  
Alan Bean

**Apollo 14, febrúar 1971**  
Alan Shepard  
Edgar Mitchell

**Apollo 15, júlí 1971**  
David Scott  
James Irwin

**Apollo 16, apríl 1971**  
John Young  
Charles Duke

**Apollo 17, desember 1972**  
Eugene Cernan  
Harrison Schmitt



## Ganga á Hengils-svæðið

Þriðjudaginn 21. júlí verður farin fræðslu- og gönguferð á Hengils-væðinu. Hugað verður að orkunni og beislun hennar, orkujarðfræði, gróðri og sögu. Mæting í Helliðarvirkjun við Kolviðarhól kl.19:30. Leiðsögumenn eru Einar Gunnlaugsson jarðfræðingur og Guðrúnur Helgadóttir garðyrkjufræðingur.



Með virkjun jarðvarma til framleiðslu á rafmagni sparast jarðefnaeldsneyti til framleiðslu á rafmagni. [www.or.is](http://www.or.is)

# Vandaðu valið - Hagstætt verð



## Italsofa *The Italian touch*

Glæsilegt og vandað ítalskt sófasett 3+1+1 með slitsterku tauáklæði - Litir: ljóst og dökkbrúnt

Verð áður kr. 387.000.-

**Verð nú kr. 259.000.-**



Borð: verð áður kr. 248.500.- **Verð nú kr. 149.000.-**  
Stóll m/púða: verð áður kr. 48.500.- **Verð nú kr. 29.000.-**

Afar vönduð sænsk KWA garðhúsgögn úr gangvörðum við



Verð áður kr. 499.000.- **Verð nú kr. 299.000.-**

Corrine vandað leðursófasett 3+1+1

Borðstofuborð, kirsuber, stækkanlegt

verð áður kr. 232.000.-

**Verð nú kr. 139.000.-**

Borðstofustólar m/alcantara svörtu áklæði  
verð áður kr. 48.500.- **Verð nú kr. 29.000.-**

**skovby**  
Excellent Dining Rooms



Hvíldarstóll með skemli og sterku áklæði eða leðri  
Margir litir



Hvíldarstólar: Verð áður kr. 165.000.-

**Verð nú kr. 99.000.-**



Hvíldarstóll með leðuráklæði og skemli  
Litir: Beige, brúnt, svart og rauðbrúnt

**Val** húsgögn

Opið virka daga kl. 10-18 Ármúla 8 - 108 Reykjavík  
Laugardaga kl. 11-16 Sími 581-2275 ■ 568-5375





**BARNABÆKUR** geta verið dýrar sérstaklega þegar litið er til þess að oft vilja þær skemmast í meðförum barna. Sniðugt er að kaupa á nýttjörkuðum nokkrar notaðar barnabækur sem litlar hendur mega handfjatla að vild.

# ÞALLT

FRÉTTABLAÐIÐ

Sölufulltrúar Jóna María Hafsteinsdóttir jmh@365.is 512 5473 Hugi Garðarsson hugi@365.is 512 5447



**GLÓFAXI HF.**  
Armúla 42 - Sími 581 2900  
glofaxi@simnet.is

**Bílskúrs-, útidyra- og iðnaðarhurðir**

- Hurðir til á lager • Smíðað eftir máli
- Eldvarnarhurðir • Öryggishurðir



**Eirberg**

Viðurkenndar stuðningshlífar í úrvali

www.eirberg.is • 569 3100 • Stórhöfða 25



**Til brúðargjafa**

Silkidamask og bómullarsatín sængurfatnaður. Íslensk framleiðsla. Stærðir 140x200 og 200x200

Sængurfataverslun með vandaða vöru

Skólavörðustíg 21a  
Njálsgötumegin  
S. 551 4050

**Fatabúðin**



Lilju Dröfn Dagbjartsdóttur finnst þægilegt að láta lesa fyrir sig þegar hún er að hanna hluti fyrir búðina sína Miss Pattys á Hverfisgötu 103.

## Heimurinn er mikið betri en við höldum

Upphaldshlutur Lilju Drafnar Dagbjartsdóttur er gömul barnaplata sem heitir Pílu Pínu Platan eftir Heiðísi Norðfjörð, Ragnhildi Gísladóttur og Kristján frá Djúpalæk.

„Þetta er barnaplata úr vínyl sem heitir Pílu Pínu Platan. Þar er sögð saga með tónlist sem fjallar um litla mús sem heitir Píla Pína og fer í ferðalag,“ segir Lilja Dröfn Dagbjartsdóttir, einn eigenda búðarinnar Miss Pattys við Hverfisgötu 103.

„Mamma og pabbi gáfu mér þessa plötu þegar ég var lítil því ég hafði svo gaman af því að hlusta á sögur og ég á hana enn því ég fer svo vel með hlutina mína. Ég elskaði þessa plötu og get enn hlustað á hana því sagan er svo falleg,“ segir Lilja. Platan sem fyrst kom út árið 1980 var endurútféin á geisladiskaformi árið 2007.

„Það er frábær heimspeki í sögunni um Pílu Pínu, heimurinn

er betri en við höldum, hitt er flest af okkar sjálftrar völdum, sem á móti blæs og miður fer. Svo má ekki gleyma músaboðorðunum þremur sem mýsnar fengu frá músagúðunum, Etið og verið glöð, elskið og verið glöð, deyið og verið glöð,“ segir Lilja, sem er ánægð með svo góðu gildi sem minna mann á að vera tillitssamur og halda í hjartansnina.

„Það eru eflaust margir sem kannast við Saknaðarljóð Gínu mómmu þar sem mamma hennar Pílu Pínu veltir fyrir sér hvar dóttir sín sé niðarkomin,“ segir Lilja, en það er Ragnhildur Gísladóttir sem syngur þetta sorglega lag.

„Annars kenndi Bessi Bjarnason mér að snúa við plötum. Hann segir í byrjuninni á plötunni, Bessi segir

börnunum sögur, „Jæja krakkar, nú skulum við leyfa mömmu að leggja sig.“ Og þegar A hliðin var búin þá kom „nú skulum við biðja mömmu og pabba að snúa plötunni við, eða að læra að snúa henni við sjálf.“ Og mér fannst svo ótrúlega sniðugt að leyfa mömmu að sofa lengur að ég lærði einfaldlega að snúa plötunni við sjálf, af því Bessi sagði það,“ segir Lilja.

„Ég á ennþá fermingargræjurnar mínar með plötuspilaranum ofan á sem er mikið stofustáss á skenknum hjá mér inni í stofu. En annars finnst mér mjög þægilegt að láta lesa fyrir mig og hlusta oft á sögur og hljóðbækur þegar ég er að smíða eða sauma.“

heidur@frettabladid.is

## Stillanleg rúm á sumartilboði



**IQ-CARE**

HEILSUDYNNUR OG HEILSUKODDAR

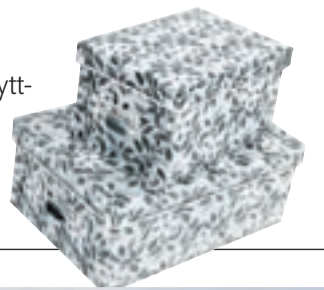
Ein besta heilsudýna í heimi

Gerð samanburð



www.svefn.is

Listhúsinu Laugardal, 581 2233 • Óseyri 2, Akureyri, 461 1150 • Opið virka daga kl. 12:00-18:00 – laugardaga kl. 12:00-16:00



**MEDGÖNGUSUND**  
Sundleikfimi hjá sjúkrabjálfrum

Dagtímarnir á Hrafnistu byrja aftur í dag.

[www.medgongusund.is](http://www.medgongusund.is)  
sími. 848-7094

**Gólfhitakerfi**  
Ekkert brot ekkert flöt

- Þægilegur hiti góð hitadrefing
- Hitasveiflur / Stuttur svörunartími
- Aðeins 12mm þykkar hitadreifiplötur
- Fljótlegt að leggja
- Ekkert brot ekkert flöt
- Dreifiplötur límdar beint á gólf
- Gólfefni lagt beint á dreifiplötur (flísar, parket)
- Hentar vel í eldra húsnæði jafnt sem ný hús og sumarhús
- Flooré gólfhitakerfi er einfalt, fljótlegt og þægilegt

Skemmuvegur 10 (blá gata) 200 Kópavogur  
Sími 567 1330 Fax 567 1345 [www.hringas.is](http://www.hringas.is)

**Hringas ehf.**

## Heimurinn í sófanum

Allur heimurinn frá París til San Fransisco, og frá indíán-um til Japana, er viðfangsefni Teo Jasmin.

Hönnuðurinn franskur Theo Jasmin býr til bráðskemmtileg hugsgögn. Hann kemur myndum sem minna á París, New York, London, Ítalíu og fjölda annarra staða, fyrir á stólbökum, púðum, myndum og sófum.

Vörurnar er hægt að skoða og versla á vefsíðu hönnuðarins [www.teojasmin.com](http://www.teojasmin.com).



Mikill fjöldi húsa var byggður á árunum 2005 til 2007. Þorið hefur á skemmdum í sumum húsanna og telja einhverjir að byggingareftirliti hafi verið ábótavant.

## Ekki allt gott í góðærinu

Mikið hefur verið um að húsasmiðameistarar hafi þurft að gera við ný hús sem byggð voru í góðærinu. Starfsmenn byggingareftirlits voru of fáir því mikið var um framkvæmdir á góðærisárunum.

„Ekki get ég neitað því að þorið hefur á skemmdum í nýjum góðærishúsum. Mikið hefur lekið með gluggum og þökum en þar var oft ekki nógu vandaður frágangur,“ segir Baldur Þór Baldvinsson, formaður Meistarafélags húsasmiða. „Í góðærinu vann hópur manna sem voru ekki sérlega vandir að virðingu sinni við framkvæmdir og köstuðu oft til höndum.“

Baldur segir að tvær gerðir af framkvæmdaraðilum hafi þrífist í góðærinu. „Virtu byggingarfyrirtækin höfðu þann sið að óska eftir því við sölu að menn kæmu með gátlista og ef eitthvað var að vildu þeir laga það. Gallarnir hafa nær eingöngu fundist hjá nýju fyrirtækjunum sem spruttu upp,“ segir Baldur en góðærishúsin voru byggð á árunum 2005 til 2007.

Byggingareftirlit hlýtur þó að vera svipað og áður en góðærið skall á? Hrólfrur Sigurður Gunnlaugsson, aðstoðarmaður byggingarfulltrúa í Hafnarfirði, verður fyrir svörum. „Sum sveitarfélög bættu ekki í mannskapinn í byggingareftirlitinu þrátt fyrir þensluna,“ útskýrir Hrólfrur. „Byggingarstjórar verða náttúrulega að vera á staðnum en sumir voru kærulausir og tóku meira að sér en þeir réðu við.“

Hrólfrur segir bæjarfélögin einungis taka út vissa þætti bygginga en til dæmis ekki glugga sem Baldur minnst á að oft hefðu ekki verið nógu vel frágengnir. „Meiri ábyrgð hvílir á byggingarstjóra verksins sem taka á út fleiri þætti en bæjarfélögin,“ segir Hrólfrur.

„Ábyrgðin er mjög skýr á seljanda nýrra húsa og íbúða, hjá meistaravardandi hvern þátt og byggingarstjóra sem ber ábyrgð á að rétt sé farið að öllu,“ segir Sigurður Helgi Guðjónsson, framkvæmdastjóri Húseigendafélagsins. „Krafan er þó að verða lítils virði þegar þrot blasir við flestum í bransanum.“

Eftirlitskerfið brást að mati Sigurðar. „Hvorki eftirlitskerfið né þeir sem voru í þessu réðu við eftirlitið. Hægt er að setja reglur og auka eftirlit en það kostar peninga og aukinn mannskap.“



Sigurður Helgi Guðjónsson benti stjórnvöldum á leið sem farin var í Danmörku, en þar voru sett lög um skyldutryggingu verktaka.



Baldur Þór Baldvinsson segir að þorið hafi á skemmdum í góðærishúsum.

Sigurður vakti athygli aðstoðarmanns viðskiptaráðherra á því á síðasta ári að í Danmörku hefði verið tekið fast á göllum í nýbyggingum sem einnig hefur verið vandamál þar í landi. „Danir settu lög um skyldutryggingu verktaka gegn byggingargöllum. Stjórnvöld gerðu ekkert, enda var allt að fara til andskotans á sama tíma og þau höfðu í næg horn að líta.“



## Ókeypis námskeið og ráðgjöf

### Mánudagurinn 20. júlí

**Sálrænn stuðningur** - Fjallað er um áhrif alvarlegra atburða á andlega líðan fólks og viðbrögð þess í kjölfar slíkra atburða. Tími: 13.00-14.30.

**Prjónahópur** - Við ætlum að koma saman, prjóna, hekla, fá okkur kaffi. Allir velkomnir. Tími: 13.00-15.00.

**Majo Minnistækni** - Ertu gleyminn/n? Langar þig að læra einfaldar aðferðir til að bæta minnið? Kennndar verða grundvallaraðferðir með Majo minnistækni. Tími: 15.00-16.00.

### Þriðjudagurinn 21. júlí

**Qi – Gong** - Viðar H. Eiríksson leiðir æfingar sem hjálpa fólki að afla, varðveita og dreifa orku um líkamann. Tími: 12.00-13.00.

**Einkatímar í söng** - Fullt! Umsjón: Hulda Björg Víðisdóttir, söngkennari. Tími: 12.00-14.00.

**Hugarfar Japana** - Í þessu léttu erindi fjallar Toshiki Toma, prestur innflytjendaverður um hugarfar Japana. Skemmtilegur samanburður við hugarfar Íslendinga. Tími: 13.30-14.30.

**Heimildamynd: Vættir landsins** - „Það er sitthvað fleira á milli himins og jarðar en það sem maður sér út um eldhúsgluggann.“ Heimur hulinna vætta og fornra sagna er skoðaður með tilsjón af skynjun manna. Sagt verður frá gerð myndarinnar og umræður verða eftir sýningu. Tími: 15.00-16.30.

### Miðvikudagurinn 22. júlí

**Kamún, arabískur fiskréttur** - Skemmtilegur, skrytinn og svakalega góður. Fylgstu með, lærðu spennandi matreiðslu og fáðu smakk í lokin. Tími: 13.00-15.00.

**Tölvuaðstoð og facebook fyrir byrjendur** - Tími: 13.30-14.30.

**Bókaklúbbur** - Spjallað verður um bókina Karítas - án titils eftir Kristínu Marju Baldursdóttur. Tími: 14.00-15.00.

**„Í fótspor flóttamanna“** - Sigríður Víðis Jónsdóttir blaðamaður talar um ferðalag sitt til Síðlands, Írak, Líbanon og Jórdaníu sem hún kom nýlega úr. Tími: 15.00-16.00.

### Fimmtudagurinn 23. júlí

**Föndur, skrapp myndaalbúm** - Lærðu að búa til skrautleg og skemmtileg albúm fyrir uppáhalds myndirnar þínar. Tími: 13.00-15.00.

**Malaví** - Birna Halldórsdóttir, sendifulltrúi segir í máli og myndum frá störfum sínum með malavíska Rauða krossinum og þeim verkefnum sem Rauði kross Íslands styður við. Tími: 13.00-14.00.

**Jóga** - Viltu prófa jóga? Tími: 15.00-16.00.

### Föstudagurinn 24. júlí

**Einkatímar í söng** - Fullt! Umsjón: Hulda Björg Víðisdóttir, söngkennari. Tími: 12.00-14.00.

**Bífhjólasamtök lýðveldissins** - Sniglar, Kerupar, og Salvation Riders kynna starf sitt. Tími: 13.00-15.00.

**Hláturjóga** - Viltu losa um spennu og fylla lífið af hlátri og gleði? Tími: 15.30-16.30.





Suðurlandsbraut 20  
Sími 533 6050  
Faxnr. 533-6055  
www.hofdi.is

## Pingvellir - sumarhús



Sumarbústaður í landi Miðfells við Pingvallavatn, Borgarhólsstekkur nr. 6. Sumarbústaðurinn stendur á eignarlóð innan Þjóðgarðs Pingvalla, í göngufæri við vatnið. Bústaðurinn og gestahús eru samtals 90 m<sup>2</sup> og er hann með rafmagni, heitu og köldu vatni. Veði í vatninu og aðgengi fyrir bát. Tilboð óskast í húsið. Skipti möguleg á íbúð.

**Húsið er til sýni í dag. Vinsamlegast hafið samband við Jóhann, s:866-0167.**

Runólfur Gunnlaugsson lögg. fast. - Kristín Pétursdóttir, lögg. fast. Ásmundur Skeggjason lögg. fast.

# fasteignir

20. JULÍ 2009



Húsið er uppert og með innbyggðum bílskúr.

MYND/ÚR EINKASAFNI

## Mikið endurnýjuð eign með útsýni til sjávar

Eignamiðlun er með til sölu tveggja hæða einbýlishús við Bollagarða 71 á Seltjarnarnesi.

**H**úsið er 195,9 fermetra stórt, með innbyggðum bílskúr og sjávarútsýni. Mikil vinna hefur verið lögð í innréttingar, gólfefni og skipulag, þar sem húsið hefur allt verið endurnýjað á síðustu árum. Þá hefur lóðin nýlega verið endurnýjuð og er með afgirtir timburverönd og heitum potti.

Eignin skiptist í forstofu, hol/gang, stofu, borðstofu, eldhús, þvottahús, fjögur herbergi, sjónvarpshol, geymslu og baðherbergi. Komið er inn í flíslagða forstofu. Gangur er parketlagður, Eldhús er með innréttingu með efri og neðri skápum, háfi, gas-

hellum, ofni í vinnuhæð, innbyggðum ísskáp, uppþvottavél og fleiru. Stofa og borðstofa eru samliggjandi og parketlagðar og liggja í vinkel með útgangi út á verönd. Snyrting á hæðinni er flísalögð og með upp-hengdu salerni. Þvottahús er flísalagt. Innangengt er í bílskúr frá þvottahúsi sem er fullbúið með flíslagðu gólfi. Bakútgangur er einnig frá þvottahúsi.

Á efri hæð er parketlagt sjónvarpshol og fjögur parketlögð herbergi, þar af tvö með skápum, geymsla, baðherbergi flísalagt í hól og gólf og með baðkari, sturtu og innréttingu, handklæðaofni og fleiru. Frá efri hæð er gott útsýni til sjávar en húsið er það innsta í götunni að „Bollagörðum“ undanskildum.

Eignin er laus strax.

**SIBA**  
PAKRENNUKERFI  
á öll hús - allsstaðar

Mikið litaúrval



**BLIKKÁS - FUNI**  
Smíðjuvegi 74 - 201 Kópavogi  
Sími 515 8700 - www.blikkas.is

**EIGNAMIÐLUN**  
Mosfellsbæ



Einar Páll Kjærnested,  
lögg. fasteignissali

10 ár  
í Mosfellsbæ

Sími: 586 8080 · Kjarna · Þverholti 2 · 270 Mosfellsbær · www.fastmos.is

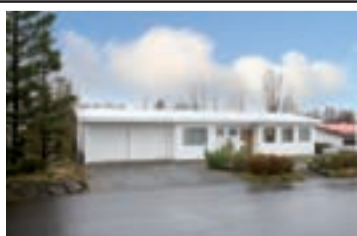
### Dalbrekka - Varmadal



Mjög vel staðsett og vandað heilsárhús í aðeins í 20 mín. fjarlægð frá Reykjavík. Húsið var allt endurbýgt fyrir um 10 árum. Mjög fallett útsýni er út Sundin, Mosfellsbæinn og víðar. Rétt fyrir neðan húsið rennur Leirvogssáin. Húsið skiptist í forstofu, setustofu, dagstofu, eldhús, þrjú herbergi og baðherbergi. Óskað er eftir kauptilboði í eignina. 4633



**Lindabyggð - Parhús** Vel skipulagt 177,1 m<sup>2</sup> parhús með bílskúli við Lindabyggð í Mosfellsbæ. Húsið skiptist í forstofu, borðstofu, stóra stofu m/sólstofu, eldhús, þvottahús m/sérútgangi, sjónvarpshol, 3 barnaherbergi, hjónaherbergi og baðherbergi með kári. Búið er að loka bílskúli og innrétta herbergi. V. 37,9 m. 4627



**Álmholt - Einbýlishús** Mjög fallett og mikið endurbætt 188,1 fm einbýlishús á einni hæð með tvöföldum bílskúr á stórri lóð við Álmholt 7 í Mosfellsbæ. Eldhús og baðherbergi voru endurnýjuð fyrir 2 árum síðan. Mjög stór suðurgarður með timburverönd. **Skipti koma til greina á minni eign! V. 48,5 m. 4565**



**Fellsás - Parhús** Glæsilegt 184,7 fm parhús á tveimur hæðum með innbyggðum bílskúr. Húsið er teiknað af Ingimundi Sveinssyni, arkitekt. Húsið var allt innréttað á vandaðan hátt árið 2003 og hannað af Pétri Birgissyni, innanhúsarkitekt. Húsið stendur innst í botnlanga og hátt í landi og er mikið útsýni og víðátta frá húsinu. Lækkað verð! **Skipti á ódýrari eign koma til greina! V. 45,9 m. 3540**



**Súluhöfði - Parhús** Mjög fallett 167,7 m<sup>2</sup> parhús m/bílskúr innst í litlum botnlanga við Súluhöfða í Mosfellsbæ. Íbúðin skiptist í 3 rúmgóð svefnherb., stofu, sjónvarpshol, stórt eldhús, baðherb. m/sturtu og hornbaðkari, sér þvottahús og góða geymslu/vinnuherb. Rúmgóður 29,3 m<sup>2</sup> bílskúr með millilofti. Steypt (Bomonte) bílappan með snjóbræðslu og stór hornlóð. V. 44,9 m. 4600



**Hulduhlíð - 2ja herbergja** Falleg 2ja herbergja, 65,8 m<sup>2</sup> íbúð á 2. hæð í litlu fjölbýli í Hulduhlíð í Mosfellsbæ. Íbúðin skiptist í forstofu, gang, rúmgótt svefnherbergi, góða geymslu (sem hægt er að nota sem leikherb. eða tölvuherb.), baðherbergi, þvottahús, stofu og eldhús með borðkrók. Stutt í sund, skóla og leikskóla. V. 17,1 m. 4504



**Bjartahlíð - 4ra herbergja** Rúmgóð og vel skipulögð 127,5 fm, 4ra herbergja íbúð á 2. hæð í 3ja hæða fjölbýli við Björtuhlíð 11 í Mosfellsbæ. Íbúðin skiptist í forstofuhol, borðstofu, stofu, sólstofu, eldhús m/borðkrók, 3 svefnherbergi, baðherbergi m/baðkari og sturtuklefa og geymslu/þvottahús. V. 25,9 m. 4609



**Laxatunga - Ný raðhús** Nýtt í sölu 182,1 m<sup>2</sup> raðhús á tveimur hæðum með bílskúr. 3 svefnherbergi, baðherbergi m/kári og sturtu, gestasalerni, stofa, eldhús, sér þvottahús og geymsla. Húsin verða afhent fullbúin, án innréttinga, gólfefna og innihurða, en rafmagn er fullfrágengið, gólf á forstofu, gestalerni og baðherbergi eru flísalögð og gestasalerni er fullfrágengið með innréttingu. Falleg hús á verði sem ekki hefur sést í langan tíma. **Ahú. eru ca. 20 millj. kr. ÍLS lán. Skipti á minni eign skoðuð! Verð kr. 35,5 m. 4527**



**Hörðukór 1 - 3ja herbergja m/útsýni** Einstaklega vönduð 3ja herbergja 97,7 fm íbúð á 9. hæð við Hörðukór 1 í Kópavogi með glæsilegu útsýni. Stæði í bílakjallara fylgir. Frágangur í íbúðinni er sérstaklega góður, innréttingar eru úr kirsuberjavíð. Svalimar eru yfirbyggðar og nýtast þær vel sem sólstofa. **Eignin er laus til afhendingar! V 28,9 m. 4616**

### Reykjavík



**Fannafold - 3ja herbergja** Mjög falleg 100,3 fm 3ja herbergja íbúð á jarðhæð með séringgangi og séríóð. Tvö rúmgóð svefnherbergi og góð geymsla með glugga(möguleiki að nota sem herbergi eða vinnuástöðu) Björt stofa. Nýleg timburverönd og fallett útsýni til suðvesturs. Íbúðinni fylgir bílskúrsréttur - plata komin. V. 19,9 m. 4601



**Hjallavegur - 104 Reykjavík** 71,2 fm, 3ja herbergja íbúð á 1. hæð ásamt 19,4 fm bílskúr í 3ja hæða fjölbýli við Hjallaveg 6 í Reykjavík. V. 19,9 m. 4578



**Mariubaugur - 4ra herbergja + bílskúr** Rúmgóð og falleg 119,5 fm, 4ra herbergja íbúð á annarri hæð ásamt 25,9 fm bílskúr við Mariubaug í Reykjavík. Íbúðin skiptist í þrjú góð svefnherbergi, baðherbergi, þvottahús, anddyri, geymslu, eldhús, borðstofu og stofu. V 27,9 m. 3723







**FASTEIGNASALAN** **Grensásvegi 13**  
Árni Stefánsson, viðskiptafræðingur og löggiltur fasteignasali.

**570 4800** **GIMLI GIMLI**

**EYKTARÁS - FALLEGT ÚTSÝNI**  
Fallegt 290 fm tveggja hæða einbýli á glæsilegum útsýnisstað efst í Elliðaárdalnum. Fjögur svefnherbergi. Tvær stórar og bjartar stofur. Innb. bílskúr. Fallegur garður. Verð 59 millj.

**FAXAHRVARF - KÓPAVOGUR**  
Glæsilegt 230 fm. einbýlishús á tveimur hæðum, með innbyggðum bílskúr. 4. svefnherbergi, stórar og bjartar stofur með fallegu útsýni. Vandaðar innréttingar. Gólf eru flísalögð og er hiti í þeim öllum. Bilaplan er hellulagt og með varmalögn. Nánari upplýsingar veittar á skrifstofu Gimli.

**FENSALIR 1. HÆÐ MEÐ BÍLSKÚR OG SÉR VERÖND**  
Glæsileg 123 fm 4ra herbergja íbúð á 1. hæð með sérverönd í fallegu fjölbýli auk 25 fm bílskúrs. Þrjú svefnherbergi. Stór og björt stofa. Sér suðurverönd. Fallegar innréttingar. Parket og flísar. Sér þvottahús. Upplýsingar um verð og greiðslukjör gefur Sveinbjörn á skrifstofu Gimli

**BRÁVALLAGATA - 101**  
Gimli kynnir sérlega fallega og bjarta 3 til 4ja herb. íbúð á 3. hæð á þessum vinsæla stað í Vesturbænum. Eignin skiptist í tvær stofur og tvö rúmgóð svefnherbergi. Linoleum dúkur og parket á gólfum. Nýtt baðherbergi og eldhús mikið endurnýjað. Nýjir gluggar til vesturs. Svalir. Sameign endurnýjuð. Vönduð og falleg eign. Verð 25,9 m. áhv. 19 millj. Uppl. Ísak - 8225588

**FLYÐRUGRANDI**  
3ja herbergja íbúð á 3. Hæð. Sameiginlegt saunabað á þakhæð. Blokkin er í góðu standi að utan. Glæsilegur garður. Íbúðin er í eftirsóttu fjölbýlishúsi. Gæti hentað eldri borgurum vegna nálægðar við þjónustumiðstöðina við Aflgaranda. Góð staðsetning, stutt í verslun, skóla, KR-völlinn o.fl. Verð 19,9 m

**ARNARHRAUN - HAFNARFJ.**  
Falleg 92fm 3ja herb. neðri hæð í tvíbýli auk 35 fm bílskúrs. Skipti möguleg á einstaklings-eða 2ja herb. íbúð. Nánari uppl. um verð og greiðslukjör veitir Sveinbjörn í síma 892-2916 Verð 23,6 millj.

Grensásvegi 13, 2. hæð - 108 Reykjavík - Sími 570 4800 - Fax 570 4810

**FASTEIGNASALA ÍSLANDS**

**VEGMÚLA 2 • SÍMI 588 5060 • FAX 588 5066**  
Haukur Geir Garðarsson viðskiptafræðingur og löggiltur fasteignasali

**HVERAFOLD** **2**

Vorum að fá í einkasölu fallega 2ja herbergja íbúð á jarðhæð í litlu fjölbýli. Stofa með suðausturverönd. Þvottaherbergi í íbúð. Góð staðsetning. Ásett verð 16,7 millj.

**VÍFILSGATA – BYGG.RÉTTUR** **3**

Vorum að fá í einkasölu fallega og mikið endurn. 3ja herb. efrí hæð í góðu þrjúbýli, ásamt byggingarrétti. Stofa m. suðursvölum, 2 svefnh., eldhús og baðh. Nýl. parket. Góð staðsetning. Ásett verð 20,8 millj.

**BOÐAGRANDI – BÍLSK. -LÆKKAÐ** **4**

Vorum að fá í einkasölu góða 4ra herbergja útsýnisíbúð á 3. hæð í lyftuhúsi ásamt staði í bílskylí, á þessum vinsæla stað. Hol, stofa með suðvestursvölum, 3 svefnh., eldhús og baðh. Góð sameign. SKIPTI ATH. Á 2-3JA HERB. ÍB. LÆKKAÐ VERÐ 23,9 MILLJ.

**FASTEIGNA MIÐLUN**

Síðumúla 11 – Sími 575-8500 Pálmi Almarsson, lögg. fasteignasali

**ARNARÁS - LEIGUÍBÚÐIR**  
Höfum fengið til sölumæðferðar þetta 12 íbúða fjöleignarhús. Um er að ræða leiguíbúðir sem allar eru í útleigu. Átta 3ja herb. íbúðir og fjórar 2ja herb. íbúðir. Selst í heilu lagi. Allar nánari upplýsingar á skrifstofu okkar að Síðumúla 11.

**STYKKISHÓLMUR - VÍKURGATA**  
Skemmtilega staðsett einbýlishús innst í lítilli húsagötu í hjarta Stykkishólms. Húsið stendur hátt og því mikið og fallegt útsýni frá því. Húsið er alls 149,6 fm timburhús sem skiptist í hæð og ris auk geymslu í kjallara. Láttu Hólminn heilla þig. Verð 24,9 millj.

**FANNAFOLD - RAÐHÚS**  
Vorum að fá í einkasölu gott raðhús á einni hæð með innbyggðum bílskúr og sólskála. Þrjú svefnherbergi. Þetta er mjög góð staðsetning í barnvænu hverfi, stutt í alla þjónustu, skóla, sundlaug og útivistarsvæði. Verð 38,5 millj.

**JÖKLASEL - GOTT VERÐ**  
145 fm íbúð á 2. hæð og rishæð. Íbúðin skiptist m.a. í stofu, borðstofu með útgangi út á suðvestursvalir, fjögur svefnherb., sjónvarpshol, eldhús, tvö baðherb., o.fl. Verð 29,5 millj. Íbúðin getur losnað fljótlega.

**ÁLFABORGIR - SÉRINNGANGUR**  
3ja herb. 86 fm endaíbúð á 3. hæð á þessum vinsæla stað í Borgarhverfi Grafarvogs. Íbúðin er með sérinngangi og skiptist m.a. í stofu með útgangi út á suðursvalir, tvö svefnherberb. Gott útsýni. Stutt í alla þjónustu og örstutt í skóla. laus fljótlega. Verð 19,8 millj.

**HJALLAVEGUR - LAUS**  
3ja herb. 60 fm ósamþykkt íbúð í bakhúsi á þessum vinsæla stað í Kleppsholtinu. Íbúðin skiptist m.a. í stofu, rúmgott eldhús, tvö svefnherb., baðherb., þvottaherb. o.fl. Verð 9,8 millj. Íbúðin er laus.

Fasteignamidlun.is – Allar eignir á fasteignir.is

**Auglýsingasími**

**512**  
**50**  
**50**

**FRÉTTABLAÐIÐ**

- Mest lesið

**101 REYKJAVÍK**  
**FASTEIGNASALA**  
Laugavegur 66 • 101 Reykjavík • Sími 511 3101 • Fax 511 3909 • www.101.is • 101@101.is

**TIL SÖLU**

Timbureiningahús, 3 einingar, samtals : 81 fm. Tilbúið til flutnings.

Gæti hentað fyrir sumarhús, veiðihús, golfskála, ferðapjónustuhús ofl. Verð aðeins : 4,9millj.

**Allar frekari upplýsingar veittar á 101 Rvk fasteignasölu í síma : 511-3101**

**Hjálpaðu umhverfinu með Blaðberanum**

Þú færð Blaðberann þinn í Skaftahlíð 24, alla virka daga frá kl. 8-17.

Blaðberinn...

...góðar fréttir fyrir umhverfið

**SIBA**  
**ÞAKRENNUKERFI**  
á öll hús – allsstaðar

Mikið litaúrval

**BLIKKÁS - FUNI**

Smiðjuvegi 74 = 201 Kópavogi  
Sími 515 8700 = www.blikkas.is



Óskar R. Harðarson  
hdl. og lögg.  
fasteignasali



Jason Guðmundsson  
lögfr. BA og lögg.  
fasteignasali



Ragna S. Óskarsdóttir  
MBA og  
sölufulltrúi



Guðrún Pétursdóttir  
skjalagerð



V. 43,0 m.

## Langagerði

Huggulegt einbýli í  
Smáibúðahverfinu  
Stórglæsilegur garður  
Stór bílskúr  
Möguleiki á aukaíbúð

Miklaborg - Örugg sala

**VILTU SELJA?**  
Þá auglýsir þú HÉR  
Miklaborg býður  
þeim sem koma með  
eign í einkasölu  
**ÓKEYPIS** auglýsingar



### Þingvað

Einbýli  
Glæsileg jaðarlóð  
Mikil lofthæð  
Innst í botnlanga

V. 24,2 m.



### Skeljatangi

Einbýli  
5 herbergi  
Gott skipulag  
Frábær garður

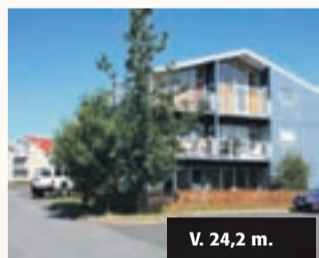
V. 45,0 m.



### Bústaðavegur

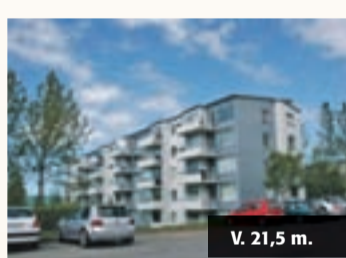
Góð 3ja-4ra herb  
Sér inngangur  
Fallegur garður  
Laus fljótlega

V. 21,0 m.



### Reykjavíkurvegur

Mjög falleg 3ja herb  
Suðursvalir  
Nýja Skerjafirði  
Nýlegt steinhús



### Álftheimar - 4ra herbergja

Falleg 4ra herbergja  
Mikið útsýni  
Efsta hæð  
3 svefnherbergi

V. 21,5 m.



### Norðurgata - Sigufirði

Gott einbýli  
3 Svefnherbergi  
2 stofur  
Uppgerð eign

V. 15,9 m.



### Háagerði

4ra herbergja neðri hæð  
Fallegur garður  
Verönd  
Góð staðsetning

24,9 m.



### Hamraborg

2ja herbergja  
Vinsælt hús  
Opin bílageymsla  
3ja hæð - suðvestur svalir

V. 15,9 m.



### Viðarás

Glæsilegt raðhús  
4 svefnherbergi  
Fallegur garður  
Vel staðsett

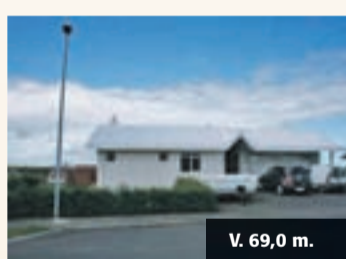
V. 41,9 m.



### Álftamýri

2ja herbergja 60 fm  
Hlýleg íbúð  
108 Reykjavík  
Gott hverfi

V. 15,5 m.



### Urðarás

220 fm einbýli  
Allt vandað  
Róleg gata  
Sólstofa og útsýni

V. 69,0 m.



### Fjallalind

Enda raðhús  
Gott skipulag  
Mikil lofthæð  
Vandaðar innréttingar

V. 47,5 m.



### Freyjugata

Reisulegt einbýli  
Funkishús  
282 fm + 64 fm skúr  
Góð aðkoma  
Frábær staðsetning  
Í Þingholtunum

V. 19,9 m.



### Búðavað

219 fm parhús  
Utivistarperla  
Tilbúið til innréttinga  
Skipti skoðuð

V. 39,9 m.



### Sóleyjarími

Eign í sérflokki  
Glæsilegt  
4 svefnherbergi  
Heitur pottur og pallar

V. 24,9 m.



### Hrístateigur

Falleg sérhæð ásamt  
bílskúr  
Stórar svalir  
Mikið uppgerð  
Góð staðsetning

V. 19,9 m.



### Vatnsendahlíð Skorradal

Vatnsbakkalóð  
Steypt gólfplata  
Stórir pallar -  
Stórkostlegt útsýni

V. 28,0 m.



### Hlynsalir

3ja herbergja á 1. hæð  
Sérinngangur  
Afgirtur sólpallur  
Bílageymsla

V. 24,9 m.



### Urriðakvísl

Stórglæsilegt  
Gríðarlegt útsýni  
Tvær íbúðir  
Tvöfaldur bílskúr

V. 19,9 m.



### Einíteigur

197 fm parhús  
Fokhelt innan / frágengið  
utan  
Í botnlangi í byggðu hverfi  
Frábært útsýni - göngu-  
leiðir

V. 32,5 m.



### Fálkagata

Rúmgóð 5 herbergja  
Stórar stofur  
Frábær staðsetning  
131 fm

V. 34,5 m.









AKUREYRI 2006

EGILSSTAÐIR 2003

EGILSSTAÐIR 1998

ÍSAFJÖRÐUR 2000

VESTMANNAEYJAR 1995  
(ÞJÓÐHÁTÍÐ)

# SKEMMTUM OKKUR INNANLANDS

Ljóslifandi minningar um notalega helgi við lítinn fjörð. Göngutúr út eftir eyrinni. Koss við höfnina. Maður verður betra foreldri af því að komast að heiman af og til. Ekki of langt. En nógu langt.

BÓKAÐU NÚNA Á [WWW.FLUGFELAG.IS](http://WWW.FLUGFELAG.IS)



FLUGFÉLAG ÍSLANDS

74%



34%



## Fréttablaðið stendur upp úr

Fréttablaðið er sem fyrr mest lesna dagblað landsins með glæsilegt forskot á samkeppnisaðila sinn eins og síðasta könnun Capacent Gallup ótvírætt sýnir. Við erum auðvitað rifandi stolt af þessum góða árangri og bendum auglýsendum á að notfæra sér forskot okkar þegar þeir velja auglýsingamiðil.



Allt sem þú þarft...

Meðallestur á tölublað, höfuðborgarsvæðið, 18-49 ára. Könnun Capacent í febrúar 2009 – apríl 2009.



## Vondar vegasjoppur

Vegasjoppur landsins eru alveg sérstakur hluti af ferðalögum innanlands. Þau ferðalög eru víst eina vitið um þessar mundir, og nú þegar ég er loks á leiðinni úr borginni er kominn tími til að skrifa aðeins um þær.

**NOKKUR ORÐ**  
Pórunn  
Elísabet  
Bogadóttir



Ég minnst þess nú ekki sérstaklega á ferðalögum fortíðarinnar að hafa fengið mikla reynslu af vegasjoppunum, í það minnsta ekki matnum þar, heldur frekar rétt til að rétta úr mér og skreppa á klósett. Hin einstaklega hagsýna móðir mín hafði nefnilega yfirleitt haft fyrir mikilli nestisgerð svo það gerðist ekki þörf á að kaupa sjoppufæðið. Það er ekki bara hagsýnt heldur líka mjög skemmtilegt, því með nestið í skottinu er hægt að stoppa hvar sem er og hvenær

sem er og njóta þess að borða úti í náttúrunni.

Vegasjoppur eiga samt alltaf sinn stað og nokkrar slíkar eru fastar í minningunni.

Gamli Staðarskáli er einn þeirra og gamli Þratarlundur sömuleiðis. Báðir þessir gömlu og sögufrægu staðir hafa nú verið eyðilagðir og í staðinn eru komnar nýtskulegar og stórar byggingar sem hafa rosalega lítinn sjarma. Þetta er bara enn ein birtingarmyndin af hugsunarhætti síðustu ára. Ekkert mátti vera til ára sinna komið, gamalt var ekki flott. Þetta var alveg ómurlæg þróun. Þegar stoppað er í nýja Staðarskálanum verður maður þess lítið var að maður sé úti á landi, maður gæti allt eins verið á N1 bensinstöð í höfuðborginni eins og í Hrutafirði. Ég veit ekki með aðra, en þegar ég loksins slepp úr borginni langar mig ekki að finnast eins og ég sé bara í Artúnsholti.

## myndasögur

### ■ Pondus

Eftir Frode Øverli



### ■ Gelgjan

Eftir Jerry Scott &amp; Jim Borgman



### ■ Handan við hornið

Eftir Tony Lopes



### ■ Kjölturakkar

Eftir Patrick McDonnell



### ■ Barnalán

Eftir Jerry Scott &amp; Rick Kirkman



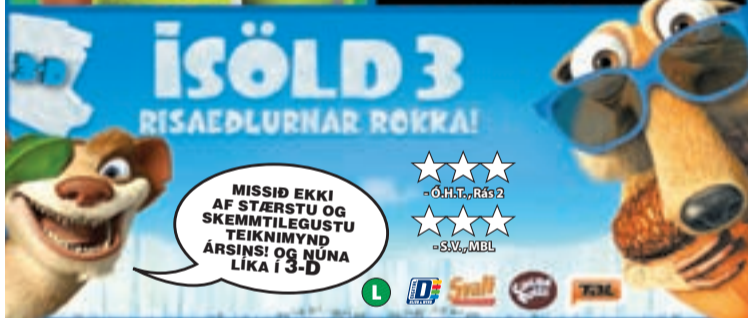






SAMBÍO ALFABAKKA		SAMBÍO KRINGLUNNI	
HARRY POTTER 6	tryggðu þér miða í tíma! kl. 1 - 2D - 4 - 5D - 7 - 8D - 10-10 - 11-10D	HARRY POTTER 6	kl. 2D - 5D - 8D - 10D - 11-10D
HARRY POTTER 6	kl. 2 - 5 - 8 - 11:10 <b>Órfa sæti laus</b>	BRUNO	kl. 6D - 8D - 10-10 - 12
BRUNO	kl. 2 - 4 - 6 - 8 - 8:30 - 10-10 - 10:30 - 12-10	ÍSÖLD 3	kl. 2(3D) - 4(3D)
THE HANGOVER	kl. 1:30 - 3:40 - 5:50 - 8 - 10:20	THE HANGOVER	kl. 2 - 4 - 6 - 8
TRANSFORMERS 2	kl. 2 - 5	HARRY POTTER 6	kl. 5 - 8 - 11
		BRUNO	kl. 8 - 10

**KYNNTU ÞÉR SÝNINGARTÍMA Á SELFOSSI OG Í KEFLAVÍK Á WWW.SAMBIO.IS**



SMÁRA BÍÓ SÍMI 564 0000		HÁSHOLA BÍÓ SÍMI 530 1919	
BALLS OUT	kl. 3:40 - 5:50 - 8 - 10:10	B13 - ULTIMATUM	kl. 5:50 - 8 - 10:10
THE HURT LOCKER	kl. 8 - 10:45	MY SISTERS KEEPER	kl. 5:40 - 8 - 10:20
ICE AGE 3 ENSKT TALÁN TEXTA	kl. 8 - 10:10 D	ÍSÖLD 3 ISLENSKT TAL	kl. 5:50 - 8
ÍSÖLD 3 3D ISLENSKTAL	kl. 3:30 - 5:45 D	YEAR ONE	kl. 10:10
ICE AGE 3 ENSKT TAL MÍSL. TEXTA	kl. 3:30 - 5:45	GHOSTS OF A GIRLFRIEND PAST	kl. 5:45 - 8
ÍSÖLD 3 ISLENSKT TAL	kl. 3:30 - 5:45	ANGELS & DEMONS	kl. 10:15
TRANSFORMERS 2	kl. 8 - 11		
TRANSFORMERS 2 LÚXUS	kl. 5 - 8 - 11		

**NÝTT Í BÍÓ** LAUGARÁS BÍÓ SÍMI: 553 2075 - bara lúxus

**POWER SÝNING** KL. 10:00

**STÆRSTA KVÍKMYNDASERÍA ALLRA TÍMA ER KOMIN Í BÍÓ!**

**FLÖTTASTA HASÁRMYND SUMARSINS**

SÝNINGARTÍMAR	
HARRY POTTER - POWER	kl. 4, 7 og 10
MY SISTER'S KEEPER	kl. 8 og 10:15
ÍSÖLD 3 - 3D - Ísleensk tal	kl. 4
ÍSÖLD 3 - Ísleensk tal	kl. 4
TRANSFORMERS 2	kl. 7 og 10

# BESTU LJÓSMYNDARAR ÍSLANDSSÖGUNNAR

Ljósmyndarinn Einar Falur Ingólfsson hefur tekist á hendur það erfiða, og væntanlega umdeilda, verkefni að velja bestu ljósmyndara Íslandssögunnar og verk eftir þá. Afraksturinn verður gefinn út í veglegri bók og mikil sýning sett upp á Akureyri þar sem þessar myndir verða sýndar.



**EINAR FALUR MED GERSEMINA „FRÁ REYKJAVÍKURHÖFN“ FRÁ UM 1875 EFTIR SIGFÚS EYMUNDSSON** Einar vonar að sýningin verði umdeild enda væri eitthvað að ef allir væru sammála um það sem byggir á smekk eins sýningarstjóra.

FRÉTTABLAÐIÐ/ARNÞÓR

„Ég hef valið þrettán ljósmyndara, sem að mínu mati eru þeir bestu þeirra sem fæddir eru fyrir 1960 og hafa starfað í að minnsta kosti aldarfjórðung við fagið,“ segir Einar Falur Ingólfsson, ljósmyndari og blaðamaður.

Einar Falur hefur tekist á hendur það vandasama verk að velja bestu ljósmyndara Íslandssögunnar og verk eftir þá – innan þeirra marka sem hann nefnir hér að ofan. Níu þessara ljósmyndara eru látnir en fjórir eru á lífi. Afraksturinn munu menn svo fá að sjá á sýningunni Úrval sem opnar á Akureyrardaginn, 29. ágúst, á Listasafni á Akureyri. Einar Falur er sýningarstjóri. Að auki mun forlagið Sögur gefa út veglega ljósmyndabók. Þeir þar á bæ líta svo á að bók sem þessi eigi fullt erindi bæði við landsmenn sem og á erlendan vettvang. Einar Falur segir valið bæði hafa verið erfitt og ekki. „Ég þekki býsna vel til. Þorri verkanna kemur úr Ljósmyndasafni Íslands, sem er innan Þjóðminjasafns og svo frá Ljósmyndasafni Reykjavíkur.“ Einar Falur vonar að valið verði umdeilt. „Sumt er algerlega augljóst en annað verður umdeilt. Þannig á það að vera þegar sýningarstjóri setur saman sýningu sem byggist á hans smekk. Það væri eitthvað að ef allir væru sammála.“

Einar Falur segir einn stærsta vandann hafa verið þann hversu fáar konur koma til greina. „Þegar lagst er í rannsóknir á íslenskri ljósmyndasögu má sjá að fram komu margar efnilegar og góðar konur. En þær hættu nánast undantekningalaust þegar þær stofn-

uðu fjölskyldu. Tvær undantekningar eru þó og þær konur eru báðar með verk á sýningunni,“ segir Einar og nefnir til sögunnar Sigríði Zoëga og Noline Weywadt. Konur sem höfðu úthaldið sem þurfti til að ná inn fyrir þær takmarkanir sem Einar setur. Elsti ljósmyndarinn á sýningunni er Sigfús Eymundsson, ljósmyndari og bóksali, sem að margra

mati sem til þekkja er mögulega sá besti sem hér hefur starfað. Pétur Brynjólfsson og feðgarnir Magnús Ólafsson og Ólafur Magnússon voru mikilvægir póstar íslenskrar ljósmyndasögu sem og þeir Vigfús Sigurgeirsson, Jón Kaldal og Ólafur K. Magnússon. Ljósmyndararnir sem eru á lífi og eiga verk á sýningunni eru Guðmundur Ingólfsson, Sigurgeir Sig-

Ódýrt í matinn á

Tilboðið gildir alla daga

## MÁNUDÖGUM

**750 kr.**

**ÓDÝRT Í BÍÓ!**

**299 kr.**

5 Goða pylsur og 5 Líf pylsubrauð

**Tilboðið gildir alla daga**

**alltaf í leiðinni!**



### EINSTAKAR MYNDIR

Hér að ofan: Klúbbfundur í Reykjavík - upp úr aldamótunum 1900 eftir Pétur Brynjólfsson. Efst: Útsýn yfir Djúpavog og inn eftir Berufirði ísæveturinn 1873 - 74 eftir Nicoline Weywadt. Til hægri: Jóhannes S. Kjarval listmálari eftir Jón Kaldal. Að neðan eru svo tveir núlifandi ljósmyndarar sem eiga verk á sýningunni; **Ragnar Axelsson** til vinstri og **Páll Stefánsson**.



urjónsson, Ragnar Axelsson og Páll Stefánsson.

„Það verður sprenging eftir 1960. Þá koma einnig miklu fleiri konur til sögunnar. Þetta er mín kynslóð og mjög meðvitað vel ég ekki verk þaðan. Undirtitill sýningarinnar er 1872 til 2009. Útgangspunkturinn hjá mér er myndir af fólki og mannlífi. Margir skoða íslenska ljósmyndun út frá

landslagi og náttúru. Sem ekki er skrítið. Hér hefur alltaf verið fátt fólk í stóru og tilkomumiklu landi. Mitt áhugasvið er meira mannlífið. Ég er að skoða það, þó ljósmyndarar sýningarinnar séu afar sterkir náttúru ljósmyndarar. En þeir hafa einnig unnið markvisst með fólk og náttúru og það mun sjást á sýningunni,“ segir Einar Falur.

[jakob@frettabladid.is](mailto:jakob@frettabladid.is)

## Fatahönnun er mikil barátta

Hér á landi er að finna marga efnilega hönnuði, sem margir eru að taka sín fyrstu skref í hinum harða heimi tiskunnar. Gunnhildur Edda Guðmundsdóttir, eða Edda eins og hún er kölluð, útskrifaðist fyrir ári síðan úr fatahönnunardeild Listaháskóla Íslands. Hún hannar nú flíkur undir nafninu Blindfold, sem voru meðal annars seldar í versluninni Trilogiu og í Kronkron. „Það er allt uppsett hjá mér eins og er, en ég er að vinna að nýrri línu þessa dagana sem ég vonast eftir að geta komið í verslanir,“ segir Edda. Hún segist sækja innblástur í gamlar ljósmyndir og hrollvekjur og blandar gjarnan saman andstæðum, grótesku í bland við klassík, og andstæða liti.

Hún segir að það sé mikið hark að vera hönnuður á Íslandi og að hönnuðir þurfi að vera duglegir við að koma sér áfram og kynna vörur sínar. „Þetta er mikil barátta og getur verið mjög dýrt, maður þarf að vera sniðugur að finna ódýrar lausnir ef maður ætlar ekki að enda á hausnum. Ég hef líka verið dugleg við að tala við fólk og redda mér símanúmerum og einnig sótt námskeið hjá Nýsköpunarsjóði,“ segir Edda. Spurð út í framtíðarplön sín segist Edda hafa áhuga á að selja hönnun sína fyrir utan höfuðborgarsvæðið. „Mig lang-



**EDDA** Hannar og selur undir nafninu Blindfold. Hún segir að það sé mikið hark að vera fatahönnuður á Íslandi.

[www.eddagudmunds.com](http://www.eddagudmunds.com)

ar að fara út á landsbyggðina og sjá hvort það sé áhugi fyrir hönnun minni þar. Það væri gaman að geta selt flíkurinnar í hverjum landshluta,“ segir Edda að lokum.

Hægt er að skoða flíkurinnar á [www.eddagudmunds.com](http://www.eddagudmunds.com). -sm

# Við mælum heyrnina þína ókeypis!

Komdu í ókeypis heyrnarmælingu næst þegar þú átt leið í Kringluna. Það tekur aðeins stutta stund að fá heyrn sína mælda, en getur bætt lífsgæði þín um alla framtíð.

- Öll þjónusta við heyrnartækjanotendur
- Háþróuð heyrnartæki
- Ráðgjöf, viðgerðarþjónusta, tæknilausnir
- Starfsfólk með áratuga reynslu

**TRYGGINGASTOFNUN  
TEKUR ÞÁTT Í GREIÐSLU  
HEYRNARTÆKJA!**

**HEYRNARSTÖÐIN**



# FISKFARS

## 449,- kr. kg.

**20 ára!**  
GAMALT VERÐ

**20 ára!**  
GÖMUL UPPSKRIFT

### Ráð frá Fiskikónginum

“Gott að steikja fiskbollur, þær geymast í kæli í allt að viku. Fínt að taka með sér í útileguna. Einnig er gott að frysta fiskbollurnar, það er stutt í að skólarnir byrja!”

### Dönsk uppskrift af fiskibollu-samlöku

Baguette eða Langlokubrauð, skorðið eftir endilöngu, brauðið smurt með mayonnaise, fiskbollurnar settar inni eftir að búið er að skera þær í hæfilega bita.

Salatblað, ásamt súrum gúrkum og ferskum tómatsneiðum settar á milli...



Verði ykkur að góðu.

Fiskikóngurinn • Sogavegi 3 • 108 Reykjavík • sími 587 7755





## Í KVÖLD

## STÖÐ 2 KL. 20.10

## So You Think You Can Dance

Stærsta danskeppni í heimi heldur áfram. Allt byrjaði þetta á prufunum sem fram fóru í fjórum borgum. 16 keppendur standa eftir í úrslitakeppninni, en tveir dansarar til viðbótar þurfa að gefa drauminn um að verða næsta dansstjarna Bandaríkjanna upp á bätinn í kvöld. Ótrúleg tilþrif, dramatisk dansatriði, magnaðir dansarar og kolruglaðir dómara í kvöld í So You Think You Can Dance.



## ▶ VIÐ MÆLUM MED

## Matarklúbburinn

## SkjárEinn kl. 20.30

Hrefna Rósa Sætran, matreiðir ljúf-fenga og einfalda rétti fyrir áhorfendur og gesti sína. Í þættinum í kvöld ætlar Hrefna að matreiða ýsu og reykta ýsu með nýjum íslenskum kartöflum, lambaskanka með heimalöguðu hrásalati og linsubaunabollur og brokkolí.



## RÁS 1 FM 92,4/93,5

06.38 Morgunfrúin	15.03 Útvarpssagan: Ljósið í vatninu
06.50 Bæn	15.25 Fólk og fræði
07.03 Morgunfrúin	16.00 Síðdegisfréttir
07.30 Fréttayfirlit	16.13 Hlaupanótan
08.00 Morgunfréttir	17.03 Víðsjá
08.11 Morgunfundur með KK	18.00 Kvöldfréttir
08.30 Fréttayfirlit	18.16 Spegillinn
09.05 Okkar á milli	18.50 Dánarfregnir
09.45 Morgunleikfimi	19.00 Á sumarvegi
10.13 Stefnumót	20.00 Leynifélagið
11.03 Samfélagið í nærmynd	20.30 Kvika
12.00 Fréttayfirlit	21.10 Framtíð lýðræðis
12.02 Hádegisútvarp	22.12 Orð kvöldsins
12.20 Hádegisfréttir	22.15 Kvöldsagan: Sólón Islandus
12.50 Dánarfregnir og auglýsingar	22.45 Bláar nótur í bland
13.00 Á sumarvegi	23.20 Lostafulli listræninginn
14.03 Jacqueline du Pré	00.07 Næturtonar

FM 90,9 Talstöðin FM 99,4 Útvarp Saga FM 98,9 Bylgjan FM 95,7 FM957 / Topp tónlistarstöðin FM 102,2 Útvarp Latibær / Fjölskyldu útvarp FM 102,9 Lindin / Kristilegt efni FM 96,7 Létt Bylgjan / Tónlist og afþreying FM 105,5 Útvarp Boðun / Kristilegt efni FM 88,5 XA-Radíó / 12 spora efni FM 97,7 X-ið / Enginn viðbjóður

## EXTRA

16.45 Hollyoaks (235:260)

17.15 Hollyoaks (236:260)

17.40 E.R. (21:22) Þættirnir sem gerast á bráðamóttöku sjúkrahúss í Chicago þar sem erillinn er næstum óviðráðanlegur og læknamir fá nánast engan tíma til að taka ákvarðanir upp á líf og dauða.

18.25 Seinfeld (8:22)

18.45 Hollyoaks (235:260)

19.15 Hollyoaks (236:260)

19.40 E.R. (21:22)

20.25 Seinfeld (8:22)

21.00 Fréttir Stöðvar 2

21.20 Ísland í dag

▶ 21.40 The Loop (3:10) Gamanþættir um Sam sem er yngsti stjórnandinn hjá stóru flugfélagi. Yfirmaður hans gerir óeðlilegar kröfur og heimilisaðstæðurnar eru nokkuð skrautlegar þar sem hann býr með bróður sínum og tveimur vinkonum þeirra.

22.05 Monk (4:16) Einkaspæjarinn og sérvitringurinn Adrien Monk er mættur aftur og heldur áfram að aðstoða lögregluna við lausn undarlegra sakamála sem flest hver eru æði kómísk, þótt glæpir séu auðvitað alltaf dauðans alvara.

22.50 Numbers (1:23) Þættirnir fjalla um tvo ólíka bræður sem sameina krafta sína við rannsókn flókinna sakamála. Sá eldri, Don er varðstjóri hjá FBI en sá yngri, Charlie er stærðfræðisérni sem fundið hefur leið til að nota reikniformúlur og líkindareikning í þágu glæparannsóknna.

23.35 Lie to Me (5:13)

00.20 Sjáðu

00.45 The Loop (3:10)

01.10 Fréttir Stöðvar 2

01.50 Tónlistarmyndbönd frá Nova TV

## BBC entertainment

10.00 Only Fools and Horses 10.30 Absolutely Fabulous 11.00 Only Fools and Horses 11.30 Absolutely Fabulous 12.00 My Family 12.30 Blackadder Goes Forth 13.00 Only Fools and Horses 13.30 Absolutely Fabulous 14.00 The Weakest Link 14.45 My Family 15.15 Blackadder Goes Forth 15.45 Only Fools and Horses 16.15 Absolutely Fabulous 16.45 EastEnders 17.15 The Weakest Link 18.00 My Family 18.30 Blackadder Goes Forth 19.00 Saxondale 19.30 Little Britain 20.00 Torchwood 20.50 Any Dream Will Do 22.05 Saxondale 22.35 Little Britain 23.05 EastEnders 23.35 The Weakest Link

## DR 1

10.40 Sá er der pakket 11.10 Prinsesse Diana - de sidste dage 12.00 Det lille hus på prænen 12.50 Nyheder på tegnsprog 13.00 Flight 29 savnes! 13.25 Daffys plakatskæg 13.30 SommerSummerum 13.35 Svampebob Firkant 13.55 SommerSummerum 15.05 Trolddomsæsken 15.30 Alle vi børn i Bulderby 16.00 Supernabo 16.30 TV Avisen med Sport 17.00 SommerVejret 17.05 Klovedal i Indonesien 18.05 Egyptens gåder 19.00 TV Avisen 19.25 SportNyt 19.30 SommerVejret 19.40 Horisont Special. Flugten fra Nordkorea 20.35 Bag tremmer 21.30 Eureka 22.50 Seinfeld

## NRK1

10.30 Norge rundt jukeboks 11.30 Sport Jukeboks 12.30 Svisj gull jukeboks 13.45 Den sommeren jeg fylte 15 15.20 Litt som deg 15.50 Oddasat - nyheter på samisk 15.55 Nyheter på tegnspråk 16.00 Supertrioen 16.25 Vennene på Sofllekken 16.40 Distriktsnyheter 17.00 Dagsrevyen 17.30 Eventyret om Thea Foss 17.55 Borettslaget 18.25 Landeplage 18.55 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 21 19.30 Sommeråpent 20.15 The Street 21.15 Kveldsnytt 21.30 Derrick 22.30 Dei store krigarane 23.20 Sport Jukeboks

## SVT 1

10.00 Rapport 10.05 Sportspegeln 10.35 Kunskap och vetande 12.25 Biffen och bananen 14.00 Rapport 14.05 Gomorron Sverige 14.55 Flyttlasset går 15.25 Norsk attraktion 15.55 Blomsterspråk 16.00 Rapport 16.10 Regionala nyheter 16.15 Ålskar dig för evigt? 16.45 Med huvudduk och höga klackar 17.15 Via Sverige 17.30 Rapport 17.50 Regionala nyheter 18.00 Det nya landet 19.00 Historien om Nasa 19.55 The Dish 21.30 Var de verkligen på månen? 22.20 Prophets of science fiction 23.10 Sändningar från SVT24

ÍSLENSK HÖNNUN



## HITAVEITA

## MERINO WOOL

Nærföt fyrir bæði kynin úr létrri 170 g/m<sup>2</sup> Merino ull. Mjög léttur og þægilegur fatnaður með flötum saumum. Fullkominn nærfatnaður fyrir gönguferðir eða íþróttaiðkun. Ullin heldur einangrun sinni þó hún blotni og lyktar ekki eftir langar gönguferðir.

WWW.CINTAMANI.IS

CINTAMANI AUSTURHRAUNI 3  
210 GARÐABÆ, S. 533 3805CINTAMANI CENTER LAUGAVEGI 11  
101 REYKJAVÍK, S. 517 8088NÆRFATASETT Í  
GJAFASÖSKJU



# Brúðkaupsgjafir 2009

Life&List SMÁRALIND  
S: 544-2140



**GEORG JENSEN**

Stærsta skálin	Kr. 20.840.-
Mið	Kr. 16.940.-
Minnst	Kr. 9.100.-

**KitchenAid**

*Sérstök brúðkaupsgjöf*

Öll brúðjón fá glæsilega svuntu með nöfnum sínum og brúðkaupsdegi ísaumuðum með hverri hrærivél



Mest seldu sjálfvirku kaffivélarnar á Íslandi um árabíl

**Saeco**

**Einar Farestveit & Co.hf.**  
Borgartúni 28 • Sími: 520 7900 • ef@ef.is • www.ef.is

**FALLEGAR KLUKKUR**

TIL BRÚÐKAUPSGJAFNA FÁST Í MIKLU ÚRVALI Í SALTÉLAGINU, HALLARMÚLA 4



Nextime Plug inn - svört  
Nextime Plug inn - silfrúð

Cucú clock - gauksklukka

**SALTÉLAGIÐ**  
HEIMILID ER HEILAÐ

Fáðu nánari upplýsingar í S: 540-2030 eða kíktu inn á [www.saltfelagid.is](http://www.saltfelagid.is)

**Tilvalin brúðargjöf**



**IKEA STOCKHOLM** blómavasi 8.990,-  
B20xL39, H20cm. Svart/hvitt


**IKEA STOCKHOLM** blómavasi 9.990,-  
B13xL26, H62cm. Hvitt

Gjafakort

Er erfitt að velja gjöf?  
Af hverju ekki að gefa gjafakort - upphæð að eigin vali!

**IKEA**  
[www.IKEA.is](http://www.IKEA.is)

Tempur  
- 15 ár á Íslandi



Frábær afmælistilboð í júlí

**Betra BAK**

**lifum**  
HÚSGÖGN & GJAFAVARA

Úrval brúðkaupsgjafa



OPIÐ VIRKA DAGA 11-18, LAUGARDAGA 11-16  
ASKALIND 2A - 201 KÖPAVOGUR - 562 4242

**epal**

„FLOWERPOT“



Epal hf / Skeifan 6 / 568 7733 / [epal@epal.is](mailto:epal@epal.is) / [www.epal.is](http://www.epal.is)

SID DICKENS MEMORY BLOCKS



**HEIMA HÚSIÐ**

mood heima  
Ópið virka daga 10-18, laugardaga 11-16.  
Síðumúla 30 - 108 Rey., Sími 568 4242  
[www.heimahusid.is](http://www.heimahusid.is)

**Topp 10**

brúðkaupsgjafirnar okkar



1. Kitchen Aid hrærivél
2. Sódavatnstæki
3. Eva Solo gjafavara
4. Eva Trio pottar og pönnur
5. iRobot ryksuguvélmenni
6. Hnífaparataka fyrir 12
7. Vöflujárn
8. Grilláhöld í tösku
9. Stálruslatunna 30ltr
10. Kökudiskur á fæti.

**byggto og búið**

[www.byggto og buid.is](http://www.byggto og buid.is) | Kringlunni 568 9400



**BAKÞANKAR**  
Gerður Kristnýjar

## „Grátur mín einasta vörn“

Heimilisofbeldi gegn körlum varð fréttafni í sunnudagsmogganum fyrir viku í frétt eftir Andra Karl. Þar er sagt að um „falið vandamál“ sé að ræða og því miður tel ég að svo verði enn um sinn því hörgull er á körlum sem eru reiðubúinir að koma fram og skýra frá þeim afleiðingum sem heimilisofbeldi hefur haft á þá. Ekki hefur heldur náðst í fólk sem alið er upp í slíku ofbeldis-hjónabandi – sem ætti í raun að vera auðveldara. Andri Karl fór þá leið að ræða við Ingólf V. Gíslason, lektor í félagsfræði, sem benti á að samfélagið henti bara gaman að ofbeldi kvenna á körlum.

**PETTA** er alveg rétt. Skemmst er að minnast lagsins sem Ragnar Bjarnason syngur um kokkinn á kúttur frá Sandi sem fær kjaftshögg hvern einasta dag. Ekki tekur þetta við í landi þegar hann lendir við konuna í slag. Textinn fjallar um heimilisofbeldi í sinni alverstu mynd eins og eftirfarandi línur sýna: „Því á kvöldin er kjaftshögg-in dundu, / svo í kjammana báða mig sveið, / og tárin af hvörnum mér hrundu, / þegar hræddur undir rúmið ég skreið.“

**ÉG EFAST** um að vinsældir lagsins hefðu orðið jafnmiklar og þær urðu hefðu þær Helena Eyjólfsson eða Ellý Vilhjálmsson sungið það í orðastað konu. Fyrir viku skrifaði Víkverji um frétt Andra Karls og sagði mikilvægt að körlum byúst sömu úrræðin og konum. Þetta hef ég áður heyrt og tek auðvitað undir það. Hins vegar ber á það að líta að konur komu sjálfar Stígamótum og Kvennaathvarfinu á fót. Þær höfðu orðið varar við þörfina og þorðu að leggja nafn sitt við jafnömurleg fyrirbæri og kynferðis- og heimilisofbeldi.

**ÞAÐ** voru sem sagt ekki Davíð Oddsson, Ragnar Arnalds eða aðrir ráðamenn þess tíma sem ákváðu einn daginn að hefja þá merkilegu starfsemi sem fram fer hjá Kvennaathvarfinu og Stígamótum. Þótt Kvennaathvarfið hafi ekki aðstöðu til að taka á móti körlum veitir það þeim símaráðgjöf og karlahópar hafa lengi verið starfandi í Stígamótum. Hjá þessum samtökum starfa merki- og kynferðislegar konur sem enn hafa ekki séð ástæðu til að elda dýrindis rúsinugrautinn sem kokkurinn á kúttum um ætlar að gæða sér á þegar hann losnar undan kvalara sínum. Það er nefnilega enn þörf fyrir starfsemi þeirra – því miður.

**Hamborgaramáltíð:**  
Billund 780 kr.  
Reykjavík 999 kr.

**Flug aðra leið:**  
Keflavík - París 12.900 kr.  
Reykjavík - Vopnafjörður 19.650 kr.

**Stórt björglas:**  
Kraká 328 kr.  
Akureyri 1.015 kr.

**Gisting á 3\* hóteli:**  
Berlín 11.737 kr.  
Reykjavík 24.000 kr.

Flugsæti til Evrópu,  
verð frá: 12.900 kr.\*

# Reiknaðu dæmið!

ÞAÐ ER  
NÓG EFTIR AF  
SUMRINU

SPARAÐU  
með því að skipuleggja  
ferðina á netinu!



Með góðri skipulagningu og útsjónarsemi geturðu ferðast til Evrópu á svipuðu verði og þú gerir innanlands.

Enn eru til flugsæti á frábæru verði til sumarfangastaða okkar í Evrópu. Við fljúgum til 17 áfangastaða í sumar svo allir geta fundið sér áfangastað sem freistar. Gerðu eitthvað eftirminnlegt í sumar og skelltu þér út til Evrópu, þú átt það skilið.

Ævintýrið byrjar á [www.icelandexpress.is](http://www.icelandexpress.is)

**Iceland Express** með ánægju

\*Aðra leið með sköttum og öðrum greiðslum. Um er að ræða valdar dagsetningar og takmarkað sætaframboð.

**GÓÐAN DAG!**  
Í dag er mánudagurinn 20. júlí 2009, 201. dagur ársins.

	Sólarupprás	Hádeggi	Sólarlag
Reykjavík	3.57	13.34	23.09
Akureyri	3.16	13.19	23.18

Heimild: Almanak Háskólans